

AD-A117 717

NATIONAL CRYPTOLOGIC SCHOOL FORT GEORGE G MEADE MD
TEXT AND WORKBOOK IN ADVANCED RUSSIAN GRAMMAR AND SYNTAX, (U)
SEP 81 M A BABINSKI

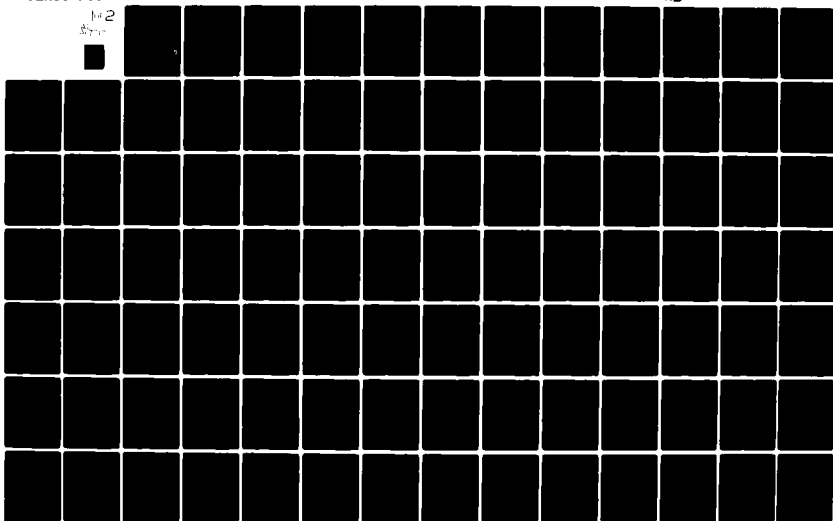
F/8 5/9

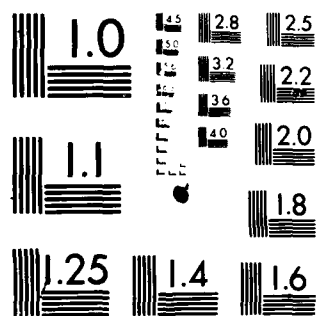
UNCLASSIFIED

NL

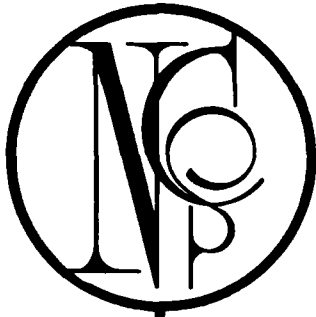
1 of 2

2/2/81





MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-1963-A



National Cryptologic School

AD A112012

DTIC FILE COPY

**TEXT AND WORKBOOK
IN
ADVANCED RUSSIAN
GRAMMAR AND SYNTAX**

**DTIC
ELECTE**
AUG 2 1982

D

H

DISTRIBUTION STATEMENT A
Approved for public release;
Distribution Unlimited

1982 08 02 12 1

1 1 Inc.

UNCLASSIFIED

PREFACE

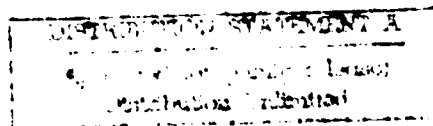
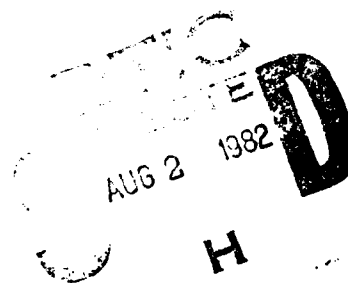
The purpose of this workbook is to provide the student with an in-depth explanation of selected Russian grammatical forms and selected syntactical usages. The explanations and exercises are designed to promote the student's analytical skills in either independent study or instructor-assisted instruction.

The book Exercises in Russian Syntax, V.S. Belevitskaya-Khalizeva, et al., and my colleagues were very helpful in the writing of the exercises contained in the workbook.

Any helpful or corrective comments from the users of this workbook will be greatly appreciated by the author.

Maureen A. Baginski

September 2, 1981



ACKNOWLEDGEMENTS

Many people have helped in the completion of this workbook. I would like to thank Jury Azarenko, Joseph Matukonis and Velma Mood for the time and effort they invested in this project. My special thanks goes to Kenneth L. Pyne, who offered valuable help and critical comments in the editing of the workbook.

Maureen A. Baginski
September 2, 1981



Accession For	
NTIS GTR&I	☒
DTIC TAB	☐
Unannounced	☐
Justification	
By	
Distribution/	
Availability Codes	
Avail and/or	
Special	
A	

TABLE OF CONTENTS

I. Verbal Aspect

a. Past tense usages	1-6
b. Future tense usages	7
c. Special usages of the perfective future	7-8
d. Infinitive usages	8-11
<u>EXERCISES</u>	12-18

II. Participles and Verbal Adverbs

a. Introduction	19-20
b. Formation	20-26
c. Usage	26-29
d. Participles and <i>который</i> clause	30-31
e. Introduction to Verbal Adverbs	31-32
f. Formation of Verbal Adverbs	32-34
g. Usage of Verbal Adverbs	34-36
<u>EXERCISES</u>	37-47

III. Parts of the Sentence

a. Introduction	48-50
b. The Subject	50-55
c. Deletion of the Subject	55-56
d. The Predicate	57
e. The Compound Verbal Predicate	58-59
d. The Compound Nominal Predicate	59-65

<u>EXERCISES</u>	66-69
IV. Types of Simple Sentences	
a. Introduction	70
b. Personal Sentences	71
c. Indefinite-Personal Sentences	71-72
d. Generalized-Personal Sentences	72
e. Impersonal Sentences	73-83
f. Nominal Sentences	83-84
g. Elliptical Sentences	84-85
<u>EXERCISES</u>	86-91
V. Active and Passive Constructions	92-94
<u>EXERCISES</u>	93-96
VI. Word Order	
a. Introduction	97
b. Typical Word Order	98-101
c. Atypical Word Order	101-102
d. Ungrammatical Word Order	103-104
e. Definite and Indefinite Articles	104
<u>EXERCISES</u>	105
VII. <u>Compound and Complex Sentences</u>	
a. Introduction	106
b. Joining Conjunctions	107-108
c. Opposing Conjunctions	109-112
d. Separating Conjunctions	112-113
<u>EXERCISES</u>	114

e.	Complex Sentences	115-116
f.	Complex Sentences with Noun Clauses	116-127
g.	Complex Sentences with Attributive Clauses	127
h.	Complex Sentences with Predicate Clauses	131-133
i.	Complex Sentences with Adverbial Clauses of Place	133-134
j.	Complex Sentences with Adverbial Clauses of Time	135-140
k.	Complex Sentences with Adverbial Clauses of Cause	140-142
l.	Complex Sentences with Adverbial Clauses of Purpose	143-144
m.	Complex Sentences with Adverbial Clauses of Result	144
n.	Complex Sentences with Adverbial Clauses of Manner	144-147
o.	Complex Sentences with Adverbial Clauses of Condition	148-149
p.	Complex Sentences with Adverbial Clauses of Concession	149-151
	<u>EXERCISES</u>	152-175

Chapter I

Aspect

A student familiar with the basic principle governing aspect (perfective denotes a single action with a definite result, while the imperfective denotes an ongoing process devoid of any result-producing connotation), should now familiarize himself with some of the finer points of usage. Our discussion of aspect will stem from a discussion of its use in the past and future tenses. We will not discuss the present tense, for the present tense does not exhibit the category of aspect:

	Past	Present	Future
Perf.	+	-	+
Imp.	+	+	+

Past Tense

The use of a perfective verb in the past tense may indicate:

- a.) the starting point of an action:

Все вдруг засмеялись

Everyone suddenly started laughing.

This meaning is given to certain verbs through the addition of the prefixes *за* and *по* (to verbs of motion). A list of the more common of these verbs follows:

заболеть: to fall ill

засмеяться: to start to laugh

пойти: to set out (on foot)

поехать: to set out (in vehicle)

заплакать: to start to cry

закричать: to start to shout

b.) an action which is brief in duration

Мы посидели немного, встали и пошли дальше.

We sat for a while, got up and went on.

All of these "time-limiting" perfectives are formed by the addition of the prefix по.

A list of some common verbs of this type follows:

полежать: to lie down for a while

посидеть: to sit for a while

поиграть: to play for a while

поспать: to nap

подумать: to think for a while

потанцевать: to have a dance

Note that the majority of these verbs are those which one would not normally associate with a perfective meaning, for by their very definitions they refer to processes and not to result-producing actions. This is the reason for the existence of these special perfectives.

c.) a prolonged action occurring over a definite period of time.

Мы прогуляли всё воскресенье.

We walked all day Sunday.

Она всю жизнь прожила в деревне.

She lived in the country her whole life.

All of these verbs have the prefix про, and must refer to a specific period of time. Again, these verbs will be formed from verbs with which we do not normally associate a perfective meaning.

проработать (пять лет): to work for five years

просидеть (весь вечер) : to sit all evening

пролежать (весь день) : to lie all day

- d.) that a new state of affairs has been produced, and this state of affairs remains unaltered, "in force" up until the moment of speaking:

Она закрыла окно.
She closed the window.

Here the use of the perfective indicates that the window is still shut at the time the statement is made.

Мне очень понравился фильм.
I liked the film very much.

Here we see that at some point in the past this person took a liking to the film, and, since the perfective indicates that this state of affairs has not changed, still has a favorable impression of the film.

Here the perfective verb is used to express or imply, not the action of the verb as such, but a continuous state of affairs which has resulted from the action. This usage may, at times, present a tense problem for the student who is translating from Russian to English.

Я забыла, где она живёт. I forget where she lives.
I forgot at some point in the past--still don't remember.

Я привыкла к жизни здесь.

I became accustomed at some point in the past--I still am.
I am used to life here in America.

Поняли? Do you understand?

Did you come to understand at some point in the past and do you now understand?

Я очень устала. I am very tired.

I became tired at some point in the past and I am now tired.

- e.) a sequence of actions

Он встал, оделся, и ушёл.

Here each completed action follows the previous one in the order narrated. You will sometimes find a construction of this type emphasized by the presence of adverbs such as потом, затем etc.

- f.) an action occurring several times in immediate succession

Он сразу же прочитал телеграмму несколько раз.

In this sentence we find a perfective verb used to indicate a repeated action. This is a usage we would more readily ascribe to an imperfective verb; however, in this particular case the perfective verb is also common, especially when we indicate the number of times the action is repeated. In addition, the action has to be short enough in duration to be performed in immediate succession. Compare the following sentences:

Я читала этот роман несколько раз.

Я сразу же прочитала письмо несколько раз.

In the first sentence we see that a novel is far too large a work to have been read in succession several times, hence we have chosen an imperfective verb to indicate a repeated action. In the second sentence it is clear that the letter was read several times in succession, hence the choice of the perfective verb. It may help the student to think of this use of the perfective as an extension of the sequence of events usage in section e. The only real difference between the two is that here we have the same action being repeated in sequence rather than several actions.

The use of an imperfective verb in the past tense:

Although the perfective aspect is usually defined as presenting the action of the verb as a single completed act, many instances are found of the use of the imperfective aspect to refer to a single, completed act. These instances may be characterized as follows:

- a.) When a speaker wishes merely to establish the fact that an action has taken place. Here we are interested in the type of action that has taken place; the speaker wants the action identified with no aspectual connotation:

Читали ли вы роман Горького "Мать"?
Have you read Gorky's novel Mother?

Спасибо, я уже пил чай.

Thank you, I've already had tea.

- b.) In questions, if the speaker knows that an action has been performed and is interested not in its completion, but in some feature of the action:

Кто рисовал эту картину?

Who painted this picture?

О чём он рассказывал?

What did he speak about?

Here it should be noted that the perfective will be used when the result of the action is given a qualitative evaluation:

Кто так хорошо нарисовал эту картину?

c.) When we are speaking of an action which has been done and undone, annulled. The result of the action is no longer in force.

Я открывала окно. (открыл, потом закрыл)

Я открыл окно. (окно открыто)

Кто брал мою книгу? (взял, а потом вернул)

Кто взял мою книгу? (у кого моя книга)

Ко мне приезжал брат. (приехал и уехал)

Ко мне приехал брат. (брат сейчас у меня)

This is not a meaning of the imperfective that we assign as a specific category, but merely one that we infer from the inherently result-producing meaning of the perfective. The student should keep in mind that this usage is limited, of course, to verbs which by their meanings denote reversible actions.

d.) When we want to express a strongly conscious attempt to perform the action and achieve a result, but the failure to achieve that result:

Мы долго решали задачу, но не решили.

We worked on the problem for a long time, but didn't solve it.

Он долго доказывал свою невинность, но не доказал.

He tried to prove his innocence for a long while, but was not able to do so.

NEGATED PAST TENSE:

- a.) The use of the perfective in this situation may indicate that an action did not occur at a specific instant, whereas the imperfective would indicate the absence of the action or its result over a long period of time:

Я его спросил, но он не обратил внимания на меня.

I asked him, but he paid no attention to me.

Он ни на кого не обращал внимания.

He didn't pay any attention to anybody.

- b.) The use of the perfective in the past tense may indicate the inability of the performer to achieve the result expected from the action, while the imperfective merely states that the action did not take place.

Он так крепко спал, что звонок будильника его не разбудил.

He was sleeping so soundly that the alarm didn't wake him.

(the intended action did not take place)

Мать не будила ребёнка, потому что он поздно лег спать.

Mother didn't wake her child because he went to bed late.

(She had no intention of performing the action)

- c.) The use of the perfective in the past tense may indicate that an action was supposed to take place, but didn't, while the imperfective indicates a categorical denial of the performance of the action:

Он получил телеграмму?

Нет, не получил. Наверно завтра придёт.
(He simply did not receive it)

Нет, никакой телеграммы не получал.
(He emphatically denies receiving the telegram)

6

It will be a helpful guideline for the student to remember that the stronger the negation, the greater the tendency is to use the imperfective aspect in the negated past tense.

USES OF THE FUTURE TENSE:

The perfective future indicates confidence on the part of the speaker that the performer will complete the action, achieve a result. Not in every case does the perfective imply that the performer is absolutely going to perform an action, only that if he does, he will be able to complete it:

Я прочитаю эту книгу сегодня.

I will read this book tonight. (finish it)

Here the speaker and the performer are the same person, and this indicates a firm determination to bring the action to completion.

The imperfective future may indicate that the performer will engage in the action, but it is unknown whether or not he will complete it.

Я буду читать эту книгу сегодня вечером.

I will be reading this book tonight.
(engage in the activity)

NEGATION AND THE FUTURE TENSE:

The use of the perfective when negation is present indicates that the performer will not bring the action or cannot bring the action to completion:

Он меня не поймёт.

He won't understand me.

Он не сдаст экзамен; плохо подготовился.

He won't pass the exam; he is poorly prepared.

The use of the imperfective when negation is present in the future indicates that the performer will not engage in the action, for whatever reason.

Я не буду отвечать на такие вопросы.

I won't answer questions like that.

SPECIAL USES OF THE PERFECTIVE FUTURE:

- a.) With adverbs like всегда the perfective future can be used to describe behavior characteristic of the performer of the action.

Он всегда поможет товарищу в трудную минуту.

He will always help a friend in need.

- b.) To express the notion of inevitability or, in negation, of impossibility:

Что посеяно, то и взойдёт.

As you sow, so shall you reap.

Слезами горю не поможешь.

Don't cry over spilt milk.

- c.) To express the complete absence of an action:

...дверь ни скрипнет, ни вспыхнет огонь.

ASPECT AND THE INFINITIVE:

The choice of aspect of an infinitive depends generally on what the speaker intends. If the speaker is concerned with the completion of the action of the infinitive, he will choose a perfective infinitive: if with the action itself, with no aspectual connotation of result - the imperfective.

There are, however, specific situations which would warrant the choice of one aspect over the other:

- a.) Choice dependent on other verbs:

1. The imperfective infinitive is required after verbs which denote the beginning, end, or continuation of action:

начинать/начать
кончать/кончить
бросать/бросить
переставать/перестать
прекращаться/прекратиться
приниматься/приняться
продолжать
стать*

* When this verb means "to begin".

2. The imperfective infinitive is also used after other verbs whose meanings suggest that a verb indicating a process should follow. Some of these verbs include:

привыкать/привыкнуть
отвыкать/отвыкнуть
учиться/научиться
надоедать/надоесть
уставать/устать
избегать
понравиться
полюбить
разлюбить

3. The following verbs require a complementary infinitive in the perfective:

забыть
успеть
удаться

- b.) After verbs expressing desire, intention, request, necessity, etc., the choice of aspect of the infinitive is not so automatic, but dependent upon the meaning:

Советую вам купить эту книгу.

Here the advice is to buy a specific item.

Советую вам покупать овощи в этом магазине.

Here the advice is to perform an action habitually.

Прошу вас не опоздать на урок.

Here the request is to arrive on time for a specific class.

Прошу вас не опаздывать на урок.

Here we may also be talking about a specific class, but the request is not to be late as a general rule.

CHOICE OF ASPECT OF THE INFINITIVE WHEN NEGATION IS PRESENT:

- a.) When negation is present, verbs which have been listed as requiring one aspect over the other behave exactly as they do when no negation is present.

Прошу вас не продолжать кричать.

- b.) With verbs expressing desire, intention, request, necessity etc., the negated infinitive will normally be imperfective.

The negated perfective infinitive would be used in this situation only when issuing a warning to the performer of the action that he not inadvertently perform an action which would have an undesirable result. (note that this is very similar to the guidelines which govern the choice of one aspect over the other in the use of the imperative.)

Прошу вас не читать это письмо.

(Не читайте это письмо.)

Прошу вас не говорить ей об этом.

(Не говорите ей об этом.)

Прошу вас случайно не сказать ей об этом.

(Не скажите ей случайно об этом.)

SPECIAL CASES OF THE CHOICE OF ASPECT OF THE INFINITIVE

- a.) When expressing the fact that an action is unnecessary, useless or even harmful, the infinitive will be in the imperfective:

не надо
не нужно
не следует
не стоит
не имеет смысла
незачем
хватит
довольно
достаточно
бесполезно
вредно

Не надо читать эту главу.

Вредно курить.

- b.) The word нельзя can be used with an infinitive of either aspect, with different meanings:

Нельзя + imperfective infinitive: must not, should not, is not allowed.

нельзя + perfective infinitive: impossible to.

Это письмо нельзя прочитать- оно плохо написано.

It's impossible to read this letter- it's poorly written.

With certain verbs which denote prolonged actions (verbs which have no true perfectives) нельзя+ an imperfective infinitive can be used with the meaning "it's impossible to."

Здесь нельзя заниматься- слишком шумно.

It's impossible to study here- it's too noisy.

Fill in the blanks using the correct form of the verb in the past tense:

- [illegible]

16. Она всю жизнь _____ в Сибири.
жизнь/прожить
17. Я _____ все эти письма за один вечер.
писать/написать
18. Товарищ долго _____ меня играть в шахматы, но так
и не _____.
учить/научить
19. Товарищ не мог пойти со мной в кино, потому что он
_____ к экзамену.
готовиться/приготовиться
20. Мой брат _____ на этом заводе 10 лет.
работать /проработать

The use of a perfective verb in a question indicates that the speaker is aware that the given action was supposed to have taken place, while the use of the imperfective verb indicates a simple inquiry on the part of the speaker as to whether or not the action has taken place. Using this as a guideline, complete the following sentences with the correct aspect of a verb in the past tense.

1. Ты _____ письмо, которое я дал тебе утром?
Ты когда-нибудь _____ по почте пластинки?
(отправлять/отправить)
2. Надо предупредить Диму, что начало лекции не в 10, а в 9. Ты, надеюсь, _____ ему? А нам кто-нибудь _____? (звонить/позвонить)
3. Ты _____ этот рассказ? -Нет.- -А статья, которую нам задали, _____? (читать/прочитать)
4. Андрей не _____ к вам вчера? Сегодня он тоже не _____, хотя обещал. (заходить/зайти)
5. Наташа обещала показать нам свои новые фотографии. Она _____ их? (приносить/принести)
6. Ты хотел вчера смотреть передачу со стадиона. Ты _____ её? А ещё что-нибудь ты по телевизору _____? (смотреть/посмотреть)

Fill in the blanks using the correct aspect
of a verb in the past tense.

А. нравиться/понравиться ; любить/полюбить

В детстве я очень _____ сказки. Особенно мне
_____ сказки Пушкина. Когда я впервые
услышал сказку о рыбаке и рыбке, она мне так _____,
что я выучил её наизусть.

Б. видеть/увидеть

1. Ты уже _____ новые работы этого художника?
2. Саша уже вернулся в Москву, мы его вчера _____.
Мы очень обрадовались, когда _____ его. 3.
Я уже _____ объявление. Я _____ его
сразу, когда пришёл на факультет.

В. слышать/услышать

1. Мне знакома эта песня, я уже _____ её. 2. Ты
_____ о том, что мы в воскресенье едем в
Ялту? 3. Я постучал в дверь и _____: "Войдите."

Г. казаться/показаться

1. Раньше этот сад _____ мне больше. 2. При
первом знакомстве ты _____ мне очень строгим
и серьёзным. 3. Мне _____, что кто-то постучал
в дверь. 4. Ты не играешь в шахматы? Мне _____,
что ты умеешь играть. 5. Когда я поднял чемодан, он
мне _____ очень тяжёлым.

Д. чувствовать/почувствовать

1. Он молчал, но я _____, что хочет что-то сказать.
2. Я _____, что я устал только тогда, когда я закончила работу.
3. Мы быстро шли, и я не _____ холода.
4. Мы _____, что на улице довольно холодно, только когда остановились.

Е. говорить/заговорить

1. Он _____ о своей работе с большим удовольствием.
2. Я первым _____ о том, чтобы поехать в Ленинград.
3. В комнате установилась тишина, как только он _____.

Ж. молчать/замолчать

1. Я задал ему вопрос, но он _____. 2. Когда он вошёл в комнату, мы на минутку _____.
3. Он очень интересно рассказывал нам о своей поездке, но вот запоминая о чем-то _____. 4. Кра думал, что я буду с ним спорить, но я _____.

Fill in the blanks using either the past tense or the infinitive of the verbs in parentheses. Choose the correct aspect and be able to explain your choice.

1. Он сказал, что научился _____ левой рукой, и чтобы показать нам это он _____ на доске несколько упражнений. (писать/написать)
2. Сегодня я _____ холодной водой. Я хочу приучить себя _____ очень холодной водой. (умываться/умыться)
3. В воскресенье я _____ рано, потому что я привыкла _____ рано. (вставать/встать)
4. К сожалению я не могу вам ничего _____, я так давно не брал в руки карандаш, что совсем разучился _____. (рисовать/нарисовать)
5. Нам надо _____ на завтра небольшое стихотворение. Ты забыл его _____? (учить/выучить)
6. Мне надоело _____ такой однообразной работой. Я привык _____ более живым делом. (заниматься/заняться)
7. Ты успел _____ материал к экзамену? Конечно. Ведь я начал его _____ две недели назад. (повторять/повторить)

Choose the proper aspect of the infinitive in the following sentences:

1. Я уже кончил (читать/прочитать). Пора (ложиться/лечь) спать.
2. Незачем (знакомиться/познакомиться) с ней. Она неинтересная.
3. Прошу вас (объяснять/объяснить) мне это правило.
4. Вы должны всегда (возвращать/вернуть) книги в библиотеку.
5. Я совсем разучился (играть/сыграть) в шахматы.
6. Почему вы перестали (переписываться/переписаться)?
7. Мне удалось всё (кончать/кончить) вовремя.
8. Вы должны (принимать/принять) это лекарство два раза в день.
9. Вы должны немедленно (принимать/принять) это лекарство.
10. Вам не надо (принимать/принять) это лекарство.
11. Я не успела (переписывать/переписать) доклад.
12. Бокс, что не смогу (приходить/прийти) вовремя.
13. Прошу вас (приходить/прийти) ко мне не раньше часа дня.
14. Мы все должны меньше (жаловаться/пожаловаться).
15. Перестаньте (кричать/крикнуть).
16. Я хочу (пить/выпить) этот стакан вина.
17. Я хочу (видеть/увидеть) тебя побольше.
18. Он обещал не (опаздывать/опоздать) на обед.
19. Она обещала (отвечать/ответить) на это письмо.
20. Ну,но каждый вечер (повторять/повторить) новые слова.

Phase III Text
Chapter II
Participles and Verbal Adverbs

A participle has characteristics of both an adjective and a verb. The adjectival essence of a participle enables it to describe a noun; whereas its verbal essence enables it to impart to this description a non-static, changing condition.

Бледная девушка...

A pale girl...

Бледнеющая девушка...

A paling girl...

The following is a list of grammatical characteristics exhibited by a participle:

ADJECTIVAL CHARACTERISTICS

1. Shows the capacity to modify a noun:

Поющая девушка...

The singing woman...

2. shows agreement with that noun in number, gender, and case:

Спящий ребёнок...

The sleeping child...

VERBAL CHARACTERISTICS

1. Show tense

Читающая девушка...

The girl who is reading...

Читавшая девушка...

The girl who was reading...

2. Shows voice (active or passive)

Девушка, пишущая письмо...

The girl who is writing a letter . . .

Письмо, написанное девушкой...

The letter which was written by the girl . . .

3. May have its own adverbial modifier

Мужчина, медленно идущий по улице...

The man, who is walking slowly along the street . . .

4. Is either transitive or intransitive

Рабочие, строящие новые дома...

The workers who are building the new houses . . .

Дети, сидящие вокруг костра...

The children sitting around the campfire . . .

5. May carry the reflexive ending -ся

Студенты, интересующиеся этой проблемой...

The students who are interested in this problem . . .

6. Has the category of aspect

Девушка, читающая книгу...

The girl who is reading the book

Девушка, прочитавшая книгу...

The girl who read the book.

FORMATION

There are two types of participles in Russian. Each type has two tenses.

ACTIVE

PASSIVE

Present

Present

Past

Past

PRESENT ACTIVE PARTICIPLES:

Present active participles are formed from imperfective verbs only. They equate to the English verb forms which end in -ing. (The girl singing in the hall). They are formed from the non-past stem of an imperfective verb:

читать	они чита ~~т~~	remove the -т and add	
	ш + adjectival endings		читающий
держать	они держ ~~ат~~		держ ~~а~~ щий
готовить	они готов ~~ят~~		готов ~~я~~ щий
уметь	они уме ~~ют~~		уме ~~в~~ щий

Девушка, читающая книгу, учится со мной в университете.

Мальчик, держ~~а~~щий игрушку, мой брат.

Женщина, готов~~я~~щая обед на кухне, моя мать.

Студенты, уме~~в~~щие употреблять словарь, сдадут экзамен.

PAST ACTIVE PARTICIPLES:

Past active participles are formed from both imperfective and perfective verbs. They have the English equivalents "which was ---ing (imperfective)" or "which ---ed (perfective)". They are formed from the past tense stem of an imperfective or a perfective verb.

1. If the past tense ends in an -л, remove the -л and add - вш plus adjectival endings.

читать	читал	читавший
сделать	сделал	сделавший
видеть	видел	видевший
решить	решил	решивший

Девушка, читавшая книгу, учится со мной в университете.

Студент, сделавший этот перевод, один из лучших.

Женщина видевшая меня издали, приняла меня за своего сына.

Студенты, решившие эту трудную задачу, сдали экзамен.

2. If the past tense stem ends in an - л and the verb has a dental consonant -д or -т in its non-past conjugation which drops out in the past tense, the participle will retain the dental consonant:

вести	вёл	веду	ведший
приобрести	приобрёл	приобрету	приобретший
украсть	украл	украду	украдший
идти	шёл	иду	шедший

Я видел девушку, ведшую собаку на поводке.

Я завидую профессору, приобретшему этот новый словарь.

Вчера арестовали вора, украдшего у меня сто долларов.

Все смеялись над женщиной, медленно шедшей по улице.

3. If the past tense ends in a consonant other than -л, that final consonant will be retained in the formation of the past active participle, and -ш plus adjectival endings will be added to it.

везти	вёз	вёзший
нести	нёс	нёсший

Грузовик, вёзший овощи, остановился на перекрёстке.

Я помог женщине, несшей тяжёлый чемодан.

***** When the reflexive particle - ся is added to a present or past active participle it will always take the form of ся, never съ.

PRESENT PASSIVE PARTICIPLES

Present passive participles are formed from imperfective transitive verbs only. They equate roughly to the English "-ed" or "which are being -ed." (The cars produced at this factory...) They are formed from the first person plural of an imperfective verb.

ласить	(мы) ласим	ла ^с имый
увлачить	(мы) увлажем	увла ^ч аемый
рекомендовать	(мы) рекомендуем	рекоменду ^е мый

Verbs which contain an -зв- infix in the infinitive will retain that infix in the formation of the present passive participle.

узнавать	(мы) узнаём	узна ^в аемый
давать	(мы) даём	да ^в аемый

PAST PASSIVE PARTICIPLES

Past passive participles are formed from transitive perfective verbs. They have the English equivalents "which --ed, which was --ed, which will be --ed." (The problem solved, which was solved, which will be solved).

1. Verbs ending in -ать/ять form their past passive participles from the past tense stem of a perfective verb by removing the -л and adding the ending -нный.

создать	создал	создан ^н ый
потерять	потерял	потерян ^н ый

*** Note the stress shift. A participle formed from this verb group is never stressed on the final syllable of the stem. The stress will shift one syllable toward the beginning of the word.

2. Verbs in -еть, -ить, -сти, -эти have past passive participles which are formed from the first person singular of the verb. The first person singular ending is removed and -енный or ённый (if stressed) is added to the remaining stem. To determine whether or not the participle is stressed we must examine the second person singular form of the verb. If the second person singular form is stressed on the ending, then the participle will retain that stress and - ённый will be added to form it. If the second person singular is not stressed, then the participle will be formed by adding -енный and retain the stress of the second person singular.

приготовить	пригото́влж (пригото́вишь)	пригото́вленный
решить	решу́ (реши́шь)	реше́нный
перевести	переве́дѹ (переве́дѣшь)	переве́денный
увидеть	увидѹ́ (увиди́шь)	увиде́нный

***** Note that verbs ending in -ить which undergo a normal consonant mutation in the first person singular of their non-past conjugation, will undergo that same mutation in the formation of their past passive participles. By forming these past passive participles from the first person singular, the student should never omit this mutation.

оставить	оста́влж (оста́вишь)	оста́вленный
спросить	спрошу́ (спро́сишь)	спро́шенный
заметить	заме́чу (заме́тишь)	заме́ченный

3. Verbs ending in -нуть, -ыть, -оть have past passive participles which are formed from the infinitive by removing the soft sign (-ь), and adding hard adjectival endings.

покинуть	покину́тый
закреть	закрѹ́тый
выколоть	выколо́тый

4. Verbs ending in -ереть have past passive participles which are formed from the past tense by adding -т plus hard adjectival endings to the past tense stem.

запереть	(он) запер	запертый
----------	------------	----------

5. Prefixed forms of the monosyllabic -ить verbs have past passive participles which are formed from the infinitive by removing the soft sign (-ь) and adding hard adjectival endings.

убить	убитый
сшить	сшитый
выпить	выпитый

6. Verbs which have an -н or -м in their non-past conjugation which is not present in the infinitive have past passive participles which are formed from the infinitive by removing the soft sign (-ь) and adding hard adjectival endings.

взять	возьму	взятый
поднять	подниму	поднятый
одеть	одену	одетый

SHORT FORM

Both present and past passive participles have short forms. Active participles do not have short forms. The short form passive participles are used as predicates only. They have the English equivalents "is -ed", "has been -ed" or "will be -ed." As predicates, the short form passive participles exist only in the nominative case and agree with the subject in number and gender only. Tense distinctions will be made by using a form of the verb to be (быть) with the short form passive participle.

FORMATION

Present Passive: To form the short form of a present passive participle we remove the adjectival ending and add the endings of a short form adjective:

любимый	любим	любима	любимо	любимы
---------	-------	--------	--------	--------

PAST:

1. To form the short form past passive participle of a passive participle which ends in -анный/янный, енный/ённый we remove one -н and the adjectival ending and add the short form adjectival endings to the remaining stem.

написанный	написан	написана	написано	написаны
построенный	построен	построена	построена	построены

2. To form the short form of a past passive participle which end in -ый we remove the adjectival endings and add the adjectival endings of a short form adjective to the remaining stem.

закрытый	закрыт	закрыта	закрыто	закрыты
убитый	убит	убита	убито	убиты
запертый	заперт	заперта	заперто	заперты
взятый	взят	взята	взято	взяты

USAGE OF PARTICIPLES

1. A participle may be used instead of a который clause to introduce a subordinate clause.

Мальчик, который идёт по улице, мой брат.

Мальчик, идуший по улице, мой брат.

Unlike который which functions as an independent member of the clause in which it stands and takes only the number and gender of the noun which it modifies, a participle must agree in number, gender, and case with the noun it modifies:

Я знаю девушку, которая читает книгу.

Here который functions as the subject of its clause and as such is in the nominative case. It takes its gender and number from its antecedent девушку.

Я знаю девушку, читающую книгу.

Here the participle requires the same number, gender and case of its antecedent девушку.

Она махала девушке, которая шла ей навстречу.

Она махала девушке, шедшей ей навстречу.

Мы говорим с профессором, которого все уважают.

Мы говорим с профессором, уважаемым всеми.

Мы живём в домах, которые недавно построили.

Мы живём в недавно построенных домах.

2. Only the short form of the passive participle can be used predicatively:

Мой отец любим всеми.

Этот дом был построен в 1976 г.

Этот дом будет построен рабочими этого завода.

If the student has difficulty in determining the difference between a predicate and an attributive usage, he should apply the "which" test:

Я интересуюсь книгой, только что прочитанной вами.

I am interested in the book just read by you.

I am interested in the book which was just read by you.

Because the word "which" can be used in the English translation of this sentence, we know that this is an attributive usage.

Книга только что прочитана вами.

The book was just read by you.

The book which was just read by you.

Although the word "which" can be used in the English translation of this sentence, the result is not a complete sentence but a sentence fragment. This shows us that this is a predicative usage of the passive participle, and therefore we must use the short form in this sentence.

3. It should be noted that participles usually are not **generally** used in spoken language. They are, however, frequently encountered in virtually any type of written work found in the Russian language. A firm background in the formation and use of participles will be necessary for the student of Russian in order to translate written materials from Russian to English.

4. Many participles lose their verbal characteristics and thereby are converted into full-fledged adjectives. Unlike the participle which is often accompanied by modifiers, objects, etc., the adjective formed from it normally stands alone, fulfilling the sole function of an adjective, i.e. to modify a noun.

Мать, любящая своих детей...

A mother who loves her children . . .

Любящая мать...

A loving mother.

*Note that in the second example the participle denotes a permanent, quality and loses its verbal characteristic of tense.

The following is a list of other participles which are used as "true" adjectives:

БЫВШИЙ директор	former director
БЫВШИЙ студент	alumnus
ЛЮБИМЫЙ спорт	favorite sport
УВАЖАЕМЫЙ человек	a respected person
ОБРАЗОВАННЫЙ человек	an educated man
ПОДХОДЯЩИЙ момент	a suitable moment
ВЫДАЮЩЕЕСЯ достижение	an outstanding achievement

5. In the study of Russian the student has come across instances in which adjectives function as nouns (больной, столовая). The student has also seen that some participles function as adjectives (see #4). Because adjectives function as nouns and participles function as adjectives, participles can therefore function as nouns:

начинающий	a beginner
сказанное	what was said
служащие	blue and white collar workers
учащийся	student
желающие	persons who wish
данные	data

6. Participles used as descriptive adjectives are often modified by adverbs or prepositional phrases. Such constructions are often difficult to render in English, and are best handled if treated as a separate clause.

Они говорили об оставленном на вокзале чемодане.

They were talking about the suitcase which was left at the station.

*****When asked to change a participle to a который clause, use the following formulas:

1. Active participles ending in -ся: the verb in the который clause should also end in -ся:

Станки, производящиеся на этом заводе, продаются за границей.

Станки, которые производятся на этом заводе, продаются за границей.

The machines which are produced at this factory are sold abroad.

2. Active participles without -ся: the verb in the который clause should be replaced by an active verb in the same tense as the participle:

Первым учёным, доказавшим существование давления света, был П.Н. Лебедев.

Первым учёным, который доказал существование давление света, был П.Н. Лебедев.

The first scientist who proved the existence of light pressure was P.N. Lebedev.

3. Passive participles, when there is an agent present expressed in the instrumental case, should be changed to an active verb, the subject of which will be that agent (formerly in the instrumental case), now expressed in the nominative case:

Поле, образуемое электрическим током, называется магнитным полем.

Поле, которое образует электрический ток, называется магнитным полем.

The field formed by an electrical current is called a magnetic field.

Московский университет, основанный Ломоносовым, сейчас носит его имя.

Московский университет, который Ломоносов основал, сейчас носит его имя.

Moscow University, which was founded by Lomonosov, now bears his name.

4. In the absence of an agent expressed in the instrumental case in a sentence with a passive participle, the passive participle will be replaced by a verb in the third person plural with no subject:

Станки, производимые здесь, продаются во всём мире.

Станки, которые производят здесь, продаются во всём мире.

The machines produced here are sold all over the world.

Никто не хочет жить в домах, построенных на этой улице.

Никто не хочет жить в домах, которые построили на этой улице.

Nobody wants to live in the buildings constructed on this street.

**** Remember when you change a participle construction to a который clause, observe rules of agreement. Remember the verb must retain the aspect and tense of the participle.

VERBAL ADVERBS

A verbal adverb is a word which has characteristics of both the verb and the adverb.

VERBAL CHARACTERISTICS

1. It is transitive or intransitive

лжбя сидя

2. It may have the reflexive particle -ся *

возвращаясь

3. It requires the same case (and/or preposition) as the verb from which it is formed.

интересуюсь этим подойдя ко мне

4. It retains the aspect of the verb from which it is formed.

читаю прочитав

ADVERBIAL CHARACTERISTICS

1. It is invariable in form, i.e. there is no change according to number, gender, or case.

*The reflexive particle will always take the form of -сь.

2. It shows the circumstances (how, when, why etc.) in which an action took place.

There are two types of verbal adverbs in Russian:

IMPERFECTIVE & PERFECTIVE

IMPERFECTIVE VERBAL ADVERBS:

1. Imperfective verbal adverbs are formed from imperfective verbs only by taking the present tense stem of the verb and adding an -я or -а, depending upon rules of spelling.

читать	чита ~~т~~ а ~~т~~	чита ~~т~~ а ~~т~~ я
нести	несу ~~т~~	нес ~~у~~ я
слышать	слыша ~~т~~	слыша ~~т~~ я
заниматься	занима ~~ю~~ т ~~с~~ я	занима ~~ю~~ т ~~с~~ я *reflexive ending will always be -сь

2. Imperfective verbs which have an -ава infix in the infinitive will retain that infix in the formation of the imperfective verbal adverb:

давать	да ~~в~~ а ~~т~~	да ~~в~~ а ~~в~~ а ~~т~~ я
узнавать	узна ~~в~~ а ~~т~~	узна ~~в~~ а ~~в~~ а ~~т~~ я

3. In popular speech you may encounter verbal adverb forms such as иду~~ч~~и , игра~~ч~~и . etc. These are old forms, and with the exception of the verbal adverb of the verb быть (бу~~д~~у~~ч~~и), are not found in modern literary usage.

4. Certain imperfective verbs do not have imperfective verbal adverbs:

- a. those which have no vowel in their present tense stem:

ждать	жд ~~у~~ т
рветь	рв ~~у~~ т
тереть	тер ~~у~~ т

- b. those whose infinitives end in -чь or -нуть

моч~~ь~~

мёрзн~~у~~ть

- с. писать
 плясать
 пахать and others
 резать
 петь

PERFECTIVE VERBAL ADVERBS

Perfective verbal adverbs are formed from perfective verbs only from the infinitive or past tense stems. They have the English equivalent "having --ed".

- a. If the stem ends in a vowel add -В or -ВШИ:

прочит <u>ать</u>	прочит <u>авши</u>	прочит <u>ав</u>
прочит <u>ал</u>		

откр <u>ыть</u>	откр <u>ывши</u>	откр <u>ыв</u>
откр <u>ыл</u>		

- b. If the stem ends in a consonant, that final consonant is retained and -И is added to the stem:

испеч <u>ь</u>	испёк <u>ши</u>
испёк <u>ь</u>	

отвыкн <u>уть</u>	отвыкн <u>уши</u>
отвыкн <u>ь</u>	

- c. If the infinitive and past tense stems of a single verb are different, you will encounter two perfective verbal adverb forms:

привыкн <u>уть</u>	привыкн <u>увши</u>	привыкн <u>ув</u>
привыкн <u>ь</u>	привыкн <u>уши</u>	

- d. Perfective verbal adverbs formed from verbs ending in -ся are formed from infinitive or past tense stems ending in a vowel by adding -ВШИСЯ only. (Two forms are not optional here.) Note also that a perfective verbal adverb will have only one form of the reflexive particle (-ся only never -ся).

встретит <u>ься</u>	встретив <u>шись</u>
встретил <u>ся</u>	

- e. Perfective verbal adverbs formed from prefixed verbs of motion (- Ити, нести, вести, лезть, везти, -ползти) are formed from the non-past rather than the past or infinitive stem:

прийти	придут	придя
унести	унесут	унеся
завести	заведут	заведя

USAGE OF VERBAL ADVERBS

Imperfective

Imperfective verbal adverbs are used to replace subordinate clauses of condition, time, manner, cause or concession when the action expressed by the verb in the main clause and that of the verbal adverb occur at the same time:

Друзья возвращаются домой, весело разговаривая.

Друзья возвращались домой, весело разговаривая.

Друзья будут возвращаться домой, весело разговаривая.

- *** Note that a verbal adverb does not express tense in and of itself, but takes its tense from the verb in the main clause of the sentence. Remember, verbal adverbs do not exhibit the verbal characteristic of tense.

PERFECTIVE VERBAL ADVERBS:

A perfective verbal adverb is used to replace a subordinate clause of condition, time, manner, cause or concession when the action of the verbal adverb occurs prior to that of the verb in the main clause:

Закончив работу, он отдыхает.

Закончив работу, он отдыхал.

Закончив работу, он будет отдыхать.

- *** Note that this holds true even when we are talking about recurrent action:

Ежедневное утро прочитав газету, отец передавал её детям.

As in the case of imperfective verbal adverbs, a perfective verbal adverb does not exhibit the category of tense but takes its tense from that of the verb in the main clause.

The student may encounter a situation in which the perfective verbal adverb will express an action which follows that of the main verb. This happens infrequently, and in these cases the action of the verbal adverb and that of the verb in the main clause are so closely tied that there is almost no time lapse:

Собака вышла из воды и отряхнулась, осрызгав всех на берегу.

The dog got out of the water and shook himself, splashing everyone on the shore.

General rules for the use of verbal adverbs:

1. All verbal adverb constructions will be set off by commas.
2. In order to use a verbal adverb construction, the person performing the action expressed by the verbal adverb and the person performing the action of the verb in the main clause must be one and the same.

Войдя в комнату, он закер свет.

Having entered the room he turned on the light.

(Here it is clear that he is the performer of both actions.)

In a sentence such as "The rain having stopped, we went for a walk," replacement of the subordinate clause of time with a verbal adverb is impossible, because the subjects of the two clauses are different. We can only express this sentence in Russian by saying:

Когда дождь кончился, мы пошли погулять.

Replacement of a subordinate clause with a verbal adverb

1. Be sure the subject of the verb in the principle clause and that of the verbal adverb are the same. If the subjects are not the same, replacement is impossible.
2. Eliminate the adverb which introduces the subordinate clause (когда , потому-что etc.)
3. Replace the verb in the subordinate clause with a verbal adverb of the same aspect.
4. Move the subject of the subordinate clause to the main clause and eliminate the subject of the main clause if it is a pronoun.

Когда студенты кончили экзамен, они
пошли погулять.

1. The subject of both clauses is the same (студенты)
Replacement is possible.
2. The verb of the subordinate clause (кончили) is perfective.
and therefore becomes the perfective verbal adverb кончив .
3. The subject of the main clause is a pronoun and therefore
is eliminated. The subject of the subordinate clause
(студенты) becomes the subject of the main clause.

Кончив экзамен, студенты пошли отдыхать.

Give the present active participles for the following verbs:

1. читать _____
2. иметь _____
3. говорить _____
4. строить _____
5. бежать _____
6. вести _____
7. думать _____
8. пить _____
9. помнить _____
10. лежать _____
11. начинать _____
12. находиться _____
13. смотреть _____
14. сидеть _____
15. издавать _____
16. требовать _____
17. объяснять _____
18. существовать _____
19. писать _____
20. брать _____
21. жить _____
22. интересоваться _____
23. отставать _____
24. идти _____
25. владеть _____

Give the past active participle for the following verbs:

1. читать _____
2. смеяться _____
3. говорить _____
4. открыть _____
5. бекать _____
6. перейти _____
7. везти _____
8. умереть _____
9. вести _____
10. привыкнуть _____
11. прочитатъ _____
12. объяснить _____
13. скнзатъ _____
14. нести _____
15. давать _____
16. спешить _____
17. ездить _____
18. изобрести _____
19. жить _____
20. лезть _____
21. идти _____
22. расти _____
23. отвезти _____
24. купить _____
25. сидеть _____

Give the past passive participles (long and short form) for the following verbs:

1. построить _____
2. сказать _____
3. завернуть _____
4. купить _____
5. узнать _____
6. открыть _____
7. накормить _____
8. просмотреть _____
9. приколоть _____
10. послать _____
11. прожить _____
12. начать _____
13. спасти _____
14. одеть _____
15. бросить _____
16. посадить _____
17. дать _____
18. обсудить _____
19. приобрести _____
20. убить _____
21. организовать _____
22. запереть _____
23. поставить _____
24. избрать _____
25. снять _____

Participles

Complete the following sentences by placing the proper inflected form of the pronoun который in the blanks. Prepositions may be necessary.

1. Мы поздравили товарищей с успехами', _____ они достигли в своей работе.
2. Вопрос, _____ лектор коснулся в своём докладе, заинтересовал всех присутствующих.
3. Наступили зимние морозные дни, _____ радовались все ребята.
4. Успех, _____ он так доволен, пришел к нему не сразу.
5. Учёный, работа _____ нас интересовала, уехал.
6. Школьники хорошо усвоили темы, _____ на занятиях уделялось большое внимание.
7. Студент, _____ много помогали товарищи по группе, хорошо сдал экзамен.
8. Семинар, _____ руководил известный профессор, всегда проходил интересно.
9. Он переехал в маленький городок, _____ долго не мог привыкнуть.
10. Здание около _____ мы стояли, было самым старым в городе.

Rewrite the following sentences using a который clause.

1. От прибежавшей туда соседки он узнал, что у него в комнате пожар.
2. Перед нами один из Ленинградцами проводимых экспериментов.
3. Вопросы, обсуждающиеся на собраниях, никого не интересуют.
4. Вопросы, обсуждаемые на собраниях, никого не интересуют.
5. Товарищи работают на кафедре, заведуемой известным профессором.
6. Инженер назначенный директором завода, имеет большой опыт.
7. Он подходит к девушке, сидящей одиноко на скамейке.
8. Он хочет поговорить со всеми студентами, несдавшими экзамен.
9. Каждую неделю я посылаю деньги сыну, живущему за границей.
10. Пожалуйста, не мешай студентам, занимающимся к экзамену.
11. Нам очень нравится сшитое бабушкой платье.
12. К вечеру мы пошли домой с собранными нами грибами.
13. Мы познакомились со многими интересными людьми, отдыхавшими на Чёрном море.
14. Иван ищет девушку, улыбнувшуюся ему пять минут назад.
15. Мы даже не знаем человека, жаловавшегося на нас начальнику.

Replace the relative clauses in the following sentences with participles.

1. Он пришёл в костюм, который он недавно купил.
2. Мы думали о дедушке, который давно умер.
3. Мы работаем в старом здании, которое находится на углу нашего квартала.
4. На столе лежит книга, которую забыл молодой американец.
5. Мы знаем журналиста, который пишет интересные статьи.
6. Мать смотрит за ребёнком, который мирно спит в своей кроватке.
7. Он разговаривает с двумя мужчинами, которые сидят рядом с ним.
8. Туристы остановили грузовик, который ехал по направлению к Сухуми.
9. Решение было принято собранием, обрадовало нас.
10. На столе лежала книга, которая была открыта на десятой странице.
11. Девушка, которая ведёт экскурсию, кончила вместе со мной институт.
12. Машины, которые поливают улицы, производятся на этом заводе.
13. Мы вошли в большую комнату, которая была освещена люстрой.
14. Подвиг, который совершил этот человек, не будет забыт.
15. Мальчик, который живёт у нас, мой дальний родственник.

Change the following sentences to include a verbal adverb, if possible.

1. Когда дождь кончился, мы пошли погулять.
2. После того как пообедал, он пошёл смотреть телевизор.
3. Когда он шёл по улице, он увидел свою мать.
4. Когда они возвращаются домой, они весело разговаривают.
5. Таня сидела в библиотеке и читала книгу.
6. Когда Аня переписала все нужные упражнения, она сдала профессору домашнюю работу.
7. Так как они встретились по дороге в магазин, они пошли вместе.
8. Когда я выходила из комнаты, я поблагодарила профессора.
9. Когда Петя принимает душ, он всегда весело поёт.
10. После того как все собрались, собрание началось.
11. После того как Иван достал из кармана пропуск, он предъявил его при входе в общежитие.
12. Так как мы не знали, где он живёт, мы не могли зайти к нему.
13. После того как Андрей посоветовался с врачом, он решил бросить курить.
14. Так как Вася живёт далеко от нас, он редко приходит к нам в гости.
15. Как только мы узнали, что идём не в том направлении, мы сразу же пошли на север.

Verbal Adverbs

Change the following verbal adverb constructions to subordinate clauses.

1. Идя в магазин, мои друзья опустили моё письмо.
2. Приехав в Москву, он сразу же написал мне письмо.
3. Посмотрев на часы, он увидел, что пора ложиться спать.
4. Читая текст, я выписываю все незнакомые слова.
5. Истратив все деньги, он не сможет пойти с нами в кино.
6. Подумав немного, она ответила.
7. Выучив все новые слова, он сдал экзамен на отлично.
8. Войдя в комнату, он зажёл свет.
9. Девочка сидела рядом с нами, рассказывая нам о своём клубе.
10. Положив морду на лапы, собака лежала и печально смотрела на хозяйку.
11. Прочитав газету, отец передал её маме.
12. Собрав все свои вещи, студенты вышли из класса.
13. Окончив переводческий институт, он станет переводчиком.
14. Читая письмо родителей, я часто вспоминаю своё детство.
15. Выйдя из дома, я надел пальто.

Sentence Restructuring

Participles and Verbal Adverbs

Read the following English sentences. Supply the necessary forms to complete the Russian sentences given below them. Infinitives given under a line must be changed to participles or verbal adverbs, depending upon what is required by context. Other words have also been deleted.

1. The Armatov's moved to a new apartment and lived there for three years without getting to know anyone.

Арматовы переехали в новую квартиру и жили _____
ни с кем _____.
 ЗНАКОМИТЬСЯ

2. Books taken from the library must be returned on time.

Книги, _____ библиотеке, необходимо возвращать
ВЗЯТЬ _____.

3. After I had dinner, I went to the lecture.

_____, я пошла _____.

4. Thieves tried to steal papers which were kept in our safe.

Воры пытались украсть документы _____ нас в сейфе.
сохраняться

5. Electrical wires are made of metals which are good conductors of current.

Электрические провода изготавливаются из металлов хорошо
_____ ток.
проводить

Participles and Verbal Adverbs

Complete the following sentences by supplying either a participle or a verbal adverb for each blank. For each verbal adverb, indicate the type of subordinate clause it replaces: time, manner, condition, concession.

1. Из-за забора доносятся весёлые голоса детей, _____
играть
в школьном дворе.
2. Студенты-геологи занимаются изучением образцов почвы _____
найти
ими во время экспедиции.
3. _____ больного, врач внимательно осмотрел его.
Выслушать
4. _____ в комнату, он увидел, что там никого нет.
Войти
5. Посреди комнаты стоял _____ белой скатертью стол.
покрыть
6. _____ скорость звука в воде, мы при помощи приборов
Знать
можем определить расстояние на котором находится _____
обнаружить
нами препятствие.
7. Вода, _____ до ста градусов, закипает.
нагреть
8. Дождь, снег, град -- явления природы, _____
вызывать
резким понижением температуры воздуха.
9. Все книги уже _____.
распродать

PARTS OF THE SENTENCE

The principal parts of the sentence are the subject and the predicate.

The subject is grammatically independent of any other members of the sentence. It answers the questions кто ? (who) and что ? (what).

Дети играют во дворе.

Кто играет во дворе? Дети.

Цены поднимаются,

Что поднимается? Цены.

The predicate is grammatically dependent on the subject. It answers the questions что делает ? (what does the subject do?) что делается ? (what is being done by the subject), какой /каков ? (what sort of thing is the subject), кто он ? (who is the subject) что оно ? (what is the subject).

Что делали дети?

Они играли во дворе.

Что делается с ценами?

Они поднимаются.

Какая она девушка?

Она красивая девушка.

Кто Рейган?

Рейган- президент США.

Together the subject and the predicate form the grammatical and "sense" center of the sentence. All other elements in the sentence are auxiliary to them.

SECONDARY PARTS OF THE SENTENCE

Secondary (auxiliary) parts of the sentence fall into three categories:

1. The object
2. The attribute
3. The adverbial modifier

The object is that part of the sentence which describes the person or object which receives the action of the verb. It answers questions in all cases but the nominative, i.e. in the oblique cases.

<u>Что</u> читает студент?	Студент читает <u>газету</u> . (answers a question in the accusative case)
<u>Кому</u> отвечает учитель?	Учитель отвечает <u>студенту</u> . (answers a question in the dative case)
<u>О чём</u> говорят студенты?	Студенты говорят <u>об экзамене</u> . (answers a question in the prepositional case)
<u>Чем</u> занимается ваш отец?	Мой отец занимается <u>спортом</u> . (answers a question in the instrumental case)

The attribute identifies a quality or property of an object. It answers the questions какой (ая, ое, ие)? (what kind of); чей (ья, ёё, ьи)? (whose); какой (ая, ое, ые)

<u>Какая</u> книгу читает студент?	Студент читает <u>интересную</u> книгу.
<u>Чей</u> это словарь?	Это словарь <u>учителя</u> .
<u>В котором</u> ряду они сидят?	Они сидят <u>в пятом</u> ряду.

The adverbial modifier indicates the place, time, cause, manner, or purpose of an action. It answers the questions:

где	where	как	how
куда	to where	каким образом	in what manner
откуда	from where		
когда	when	зачем	for what purpose
как долго	how long		
с каких пор	since when	для чего	what for
до каких пор	until when	с какой целью	to what end
почему	why		
по какой причине	for what reason		

PLACE

Где работают крестьяне?

Крестьяне работают в полях.

TIME

Когда начинается урок?

Урок начинается в 9 ч.

CAUSE

Почему вы не поехали за город? Мы не поехали из-за дождя.

MANNER

Как идут занятия?

Занятия хорошо идут?

PURPOSE

Зачем вы сходили в магазин?

Я сходила в магазин за хлебом.

From the above discussion we can conclude that all words that answer a question are considered to be parts of the sentence in which they are found. Form words by themselves (prepositions, conjunctions, particles) are, therefore, not parts of the sentence, because no questions can be answered by them specifically. Occasionally these words will be included as parts of the sentence, but only when coupled with another word.

Сегодня у нас экзамен по химии.

Here the preposition по is not part of the sentence, but по химии is.

Он сразу же ответил.

Here the particle же is not part of the sentence, but сразу же is.

THE SUBJECT

The subject may be expressed by any part of the speech, and even by a word group. It is the only truly independent member of a sentence. The subject may be expressed by the nominative case of:

A NOUN

Лекция началась.

The lecture has begun.

A PERSONAL PRONOUN

Они пришли вовремя.

They arrived on time.

AN ADJECTIVE

Старое сменяется
новым.

The old is being supplanted by
the new.

A PARTICIPLE

Начинающие много
занимаются.

Beginners study a great deal.

A CARDINAL NUMBER

Один плюс один -
два.

One plus one equals two.

AN ORDINAL NUMBER

Там остался только
второй.

Only the second one was left.

A COLLECTIVE NUMBER

Шестеро пришли.

Six people arrived.

A POSSESSIVE PRONOUN

Ваши ещё не пришли.

Yours haven't arrived yet.

A DEFINITIVE PRONOUN

Все были на собрании.

Everyone was at the meeting

A PERSONAL PRONOUN &
A DEFINITIVE PRONOUN

Они все пришли.

They all arrived.

A DEMONSTRATIVE PRONOUN

Это был прекрасный
день.

That was a wonderful day.

A DEMONSTRATIVE PRONOUN &
A DEFINITIVE PRONOUN

Всё это странно.

All of this is strange.

AN INDEFINITE PRONOUN

Кто-нибудь звонил?

Did anyone call?

A NEGATIVE PRONOUN

Никто не знает.

No one knows.

A subject can also be expressed by:

AN INFINITIVE

Курить воспрещается.

No smoking.

* When an infinitive is used as a subject, it is neuter and singular and verb must show agreement.

AN INVARIABLE PART OF SPEECH

Громкое "ура" раздалось
по комнате.

A loud "hurrah" resounded
in the room.

***Note that when an invariable part of speech is used as a noun, it is considered to be neuter in gender and singular and the verb must show agreement.

A subject can also be expressed by a word group:

AN ENTIRE PHRASE

Их "мне больше не хотим
заниматься" мне надоело.

I'm sick of their, "We don't want
to study any more."

***Note that when an entire phrase occupies the subject position of the sentence, it is considered to be neuter and singular and the verb must show agreement.

A NOUN IN THE NOMINATIVE
CASE & THE PREPOSITION "С"
PLUS ANOTHER NOUN IN THE
INSTRUMENTAL CASE

Брат с сестрой учатся
в одной школе.

Brother and sister
attend the same school.

*** Note that a subject of this type is considered to be plural
and the verb must show agreement.

A PRONOUN IN THE NOMINATIVE
CASE & THE PREPOSITION "С"
FOLLOWED BY ANOTHER NOUN
IN THE INSTRUMENTAL CASE

Мы с товарищем
идём на каток.

My friend and I
are going to the
skating rink.

***Note that the pronoun determines the person of the verb when
a construction of this type occupies the position of the
subject of the sentence.

TWO PRONOUNS- ONE IN
THE NOMINATIVE AND THE
OTHER IN THE INSTRUMENTAL
CASE JOINED BY THE
PREPOSITION "С"

Мы с тобой друзья.

You and I are friends.

A CARDINAL NUMBER IN
THE NOMINATIVE CASE &
A NOUN IN THE GENITIVE

Два солдата вышли
из леса.

Two soldiers came
out of the woods.

Прошло десять минут.

Ten minutes went by.

***Note that when a construction of this type occupies the subject
position, the predicate may appear in either the singular or
the plural. There is a tendency, however, to use the plural
when the subject precedes the verb and the singular when the
subject follows the verb.

Пять студентов присутствовали на лекции.

На лекции присутствовало пять студентов.

In the first example, the use of the plural would seem to indicate the speaker's concern for the five individual people who make up the group of students, while the use of the singular in the second example seems to indicate his concern for the group as a singular unit, rather than the individuals in it.

In this same context the student should remember that the number one (один) and all compound numbers in which it is the final element are considered to be singular and the verb must show this agreement:

Приехал двадцать один студент.

Приехала двадцать одна студентка.

COLLECTIVE NUMERAL IN THE
NOMINATIVE CASE & A NOUN
IN THE GENITIVE PLURAL

Двое детей пришли.

Пришло двое детей.

Here again we see that when a construction of this type occupies the subject position, the verb can be either singular or plural. The same tendency to use the plural when the subject is before the verb and the singular when the subject is after the verb exists here. If, however, a collective or a cardinal number is used with a modifier such as все, эти or an adjective, the verb must be in the plural regardless of the order in which the subject and the predicate appear.

Опоздали эти трое.

Остальные пять студентов ушли.

A QUANTITATIVE ADVERB &
A NOUN IN THE GENITIVE

Несколько пассажиров вышли из вагона.

Из вагона вышло несколько пассажиров.

Here again the predicate will appear in either the singular or the plural depending upon the order in which the subject and the predicate appear in the sentence.

A QUANTITATIVE NOUN IN THE
NOMINATIVE CASE AND A NOUN
IN THE GENITIVE

Погибла тысяча человек.

На собрании был обсужден
целый ряд вопросов.

***Here verb agreement depends on the number and gender of the
quantitative noun.

A NUMBER & THE PREPOSITION
"ИЗ" FOLLOWED BY A NOUN
IN THE GENITIVE CASE

Только один из них знал дорогу.

Два из них были на собрании.

***Note that the number and gender of the verb when a construction of
this type occupies the subject position, is determined by the word in
the nominative case.

A PRONOUN IN THE
NOMINATIVE CASE &
THE PREPOSITION
"ИЗ" FOLLOWED BY
A NOUN OR PRONOUN
IN THE GENITIVE

Никто из студентов не отвечал.

Никто из них не отвечал.

***Here again it is the word in the nominative case which determines
the number and gender of the verb.

"КАЖДЫЙ" & THE PREPOSITION
"ИЗ" FOLLOWED BY A NOUN
IN THE GENITIVE

Каждый из них купил новый словарь.

***Here again it is the word in the nominative case which determines
the number and the gender of the verb.

Deletion of Subject

The subject of a sentence is often deleted in:

1. Commands, invitations and requests

Открой дверь.

Откройте дверь.

Open the door.

2. Indefinite personal sentences (the third person "they" in English.)

Вчера его увезли.

"They" took him away yesterday.

3. Generalized personal sentences (the verb appears in the second person singular without the preposition and refers to an action which may be performed by any person.)

Век живи, век учись.

Live and learn.

Такого не находишь не в коем городе.

You won't find anything like that in any city.

This type of sentence is frequently encountered in proverbs and axioms.

4. In context it is often redundant to repeat the subject. We often find that in Russian, as in English, the subject is often replaced by a pronoun. It is also common in Russian to find that the subject is often deleted completely rather than replaced by a pronoun:

Что делает Иван?

What is Ivan doing?

Он читает.

He is reading.

Читает.

Reading.

5. In impersonal constructions the logical subject in the dative case is often omitted, especially if it is clear from context who the subject is.

Мне здесь холодно.

Здесь холодно.

THE PREDICATE

As previously stated, the predicate is grammatically dependent on the subject of the sentence. In the present, future, and past (plural) tenses the verb must agree with the subject in number and person. In the past tense (singular) it must agree with the subject in gender.

A predicate may be either simple or compound.

THE SIMPLE PREDICATE

The simple predicate is the most common type of predicate and may be expressed by a verb:

1. In the indicative mood

a. in the present tense

Я делаю упражнения.

b. in the past tense

Я делала упражнения. (imp.)

Я сделала упражнения. (perf.)

c. in the future tense

Я буду делать упражнения. (imp.)

Я сделаю упражнения. (perf.)

2. In the imperative mood

Вставляйте, уже поздно. (imp.)

Дайте мне карандаш. (perf.)

3. In the subjunctive mood

Если бы я побольше занимался, я бы сдал экзамен.

THE COMPOUND PREDICATE

The compound predicate consists of two parts. We speak of the compound predicate as being either verbal or nominal.

The Compound Verbal Predicate

The compound verbal predicate consists of an infinitive and an auxiliary verb in a finite, i.e. personal, form. In the compound verbal predicate it is the infinitive which is considered to be the semantic center of the sentence, for in it lies the meaning of the sentence:

Пассажиры хотели отдохнуть.

*** It may be helpful for the student to review the section on aspect and its use with the infinitive before continuing.

The auxiliary part of a compound verbal predicate may be expressed by:

1. A verb in a personal form:

Мы уже начали готовиться к экзамену.

Я хочу кончить все упражнения к шести часам.

2. A short form adjective of state:

Он должен прийти.

Он способен это сделать.

3. A phrase consisting of nouns and verbs:

Он в состоянии это сделать.

The Compound Nominal Predicate

The nominal part of a compound nominal predicate may be expressed by the following parts of speech:

1. a noun

Мой отец- врач.

2. an adjective

Она красивая.

Океан страшен.

3. A participle

Дверь открыта.

4. A pronoun

Эта книга моя.

5. An adverb

Его дочь замужем.

6. A numeral

Пять и пять - десять.

The Verbal part of a Compound Nominal Predicate

1. You will note that all of the examples given in the previous section are found in the present tense. The link verb "быть" is generally omitted in the present tense, but even when omitted, it is always present in thought. Hence the term compound nominal predicative. Note that the absence of the link verb "быть" in the present tense is often compensated for by a dash (-) in writing, and in speech, by a pause.
2. There will be instances in which the student will encounter the verb есть functioning as a link verb in the present tense. This is especially true when one is attempting to establish the existence of something or when "there is", "there are" is emphatic:

У меня есть брат.

(Existence of brother is established)

У меня два брата.

(Here existence is not the question, but quantity)

Ведь есть же на свете богатые люди.

(Here the use is emphatic)

3. Есть as a link verb in the present tense will often be found in prose, and especially in scientific language:

Суждение есть основной факт мышления.

(Reason is the basis of thought)

4. Есть will also be found as a link verb in the present tense when the subject and the predicate of the sentence are identical:

Закон есть закон.

Факт есть факт.

In tenses other than the present, where there is an actual verb functioning as the verbal part of the compound nominal predicate, that verb may have:

1. A purely "joining" function indicating tense and mood:

Мой отец был врачом.

Она будет красивой.

Столицей СССР является Москва.

2. A more independent, but still auxiliary function answering the questions чем? кем? каким? The following is a list of verbs which fulfill this function:

становиться/стать
считаться
называться/назваться
казаться/показаться
оказываться/оказаться
оставаться/остаться
делаться/сделаться

Nouns and long form adjectives which follow these verbs require the instrumental case.

Погода становится холодной.

Он считается великим учёным.

Работа мне кажется трудной.

Он оказался моим старым другом.

Он остался моим верным другом.

Эта девушка делается красивой.

3. The verbs оказаться, and остаться can be followed by a short form adjective as well as by a long form adjective in the instrumental case:

Задача оказалась трудная.

Он остался доволен.

The difference in usage is one of style. While the long form adjective in the instrumental will be found in both the spoken and the written language, the short form adjective will be found almost exclusively in written language.

4. It should be noted that a large number of the auxiliary verbs which form compound nominal predicates are homonyms. This allows them to function as simple verbal predicates as well:

Он является каждое утро.

He shows up every morning.

Он стал у окна.

He stood up by the window.

Он оказался в трудном положении.

He found himself in a difficult situation.

5. Finally, the verbal part of a compound nominal predicate may be expressed by a verb fully independent in meaning, but still answering the questions кем? чем? каким? This can be a verb of:

- a. position or motion such as родиться, стоять, сидеть, вернуться etc.

Мы вернулись усталыми.

Он родился счастливым.

- b. activity

Он работает инженером.

Он долго был холостым.

The Case of the Nominal Part of a Compound Nominal Predicate

The nominal part of a compound nominal predicate is most frequently expressed by a noun and/or adjective. These will be found in:

1. The oblique cases without a preposition, particularly in the genitive case to express a quality or a mental process.

Человек высокого роста....

A tall man . . .

Какого вы мнения?

What is your opinion?

2. Certain set expressions with prepositions

Он при смерти.

He is at death's door.

Она в духе.

She is in a good mood.

Эта книга мне не по карману.

I can't afford this book.

Лошадь ни с места.

The horse didn't move.

3. The nominal part of a compound nominal predicate whose verbal part is the past tense of the verb БЫТЬ will be found in the nominative or the instrumental case:

- a. The nominative case will be used when we are expressing a permanent trait or condition of the subject:

Он был англичанин.

He was English.

Он был мастер на все руки.

He was a jack-of-all trades.

- b. The nominative case will be used in a comparison after the conjunction как, как будто, словно, точно:

Он был как огромная птица.
He was like an enormous bird.

- c. The instrumental case will be used to express a temporary trait, condition of the subject:

В то время он был учителем.
At that time he was a teacher.

LONG AND SHORT FORM ADJECTIVES AND PASSIVE PARTICIPLES

When the nominal part of a compound nominal predicate is expressed by an adjective or a passive participle, the question arises as to when the short form is mandatory or preferable and when the long form is mandatory or preferable.

The Short Form

1. The short form of the participle is mandatory in a predicative usage and cannot be used attributively.

Книга была написана Толстым.

2. The short form adjective is used only predicatively, but its usage in the position of the predicate is not always mandatory. The short form adjective is preferred when it denotes a temporary characteristic as opposed to a permanent one:

Река спокойная.

The river is always calm.

Река спокойна.

The river is calm (now, today etc.)

3. The short form adjective is mandatory in a predicative usage when the long form and short form of the adjective convey two different meanings. Such adjectives are numerous in Russian.

Он больной.

He is sickly.

Он сегодня болен.

He's sick today.

Он очень занятый человек He is a very busy man.

Он сейчас занят.

He's busy now.

*** Note that the difference in meaning is that of a permanent characteristic vs. a temporary characteristic.

4. The short form adjective is mandatory (in a predicative usage) if the adjective requires an oblique case:

сезден (чем)
огат (чем)
'благодарен (кому)
доволен (чем)

5. The short form adjective is mandatory (in a predicative usage) if the adjective is followed by a preposition:

готов (к чему, на что)
глух (к чему)
виноват (в чём)
уверен (в чём)
согласен (с чем, на что)

6. The short form adjective is mandatory (in a predicative usage) if the adjective is followed by an infinitive:

готов (что-ни'удь делать)
согласен (что-ни'удь делать)
должен (что-ни'удь делать)

7. The short form adjective is mandatory (in a predicative usage) when we are expressing the idea that a specific object possesses a quality to excess:

Эти ботинки мне широки.

Эта юбка мне узка.

Эти туфли мне велики.

Note however:

Туфли вообще мне узкие.

(This individual probably has a wide foot)

8. The short form adjective is mandatory (in a predicative usage) if the subject of the sentence is the pronoun это.

Это очень интересно.

9. The short form adjective is mandatory (in a predicative usage) if the adverb так is modifying the adjective:

Она так красива.

The Long Form

1. The long form passive participle is used attributively only:

Мы живём в доме, построенном моим дедушкой.

2. The long form adjective is used both predicately and attributively. Its predicative usage is preferred over that of the short form when the adjective refers to a permanent trait or characteristic of the subject:

Она очень красивая.

(A permanent characteristic)

Она сегодня очень красива.

(A temporary characteristic)

3. The use of the long form adjective in the predicative position is mandatory for those adjectives which do not have short forms i.e. for relative adjectives (and some qualitative):

Дом каменный.

The house is made of stone.

Without using a dictionary to translate, identify the subjects and predicates of the following sentences:

1. Это не так.
2. В магазинах можно купить любой спортвентарь.
3. Ныне в колхозе имеют значки ГТО более шестисот человек.
4. На заводе с гордостью говорят: "Пламя ярко рагоряется."
5. Важным фактором закрепления молодежи на селе становится хорошо организованная спортивная работа.
6. То, о чём вчера сообщалось как о намерениях, сегодня становится реальностью.
7. Такую политику официальный Вашингтон и именует борьбой с "международным терроризмом."
8. Государству будет продано 29 тысяч тонн зерна.
9. И почти каждый раз его спрашивают как он стал изобретателем.
10. Возможно, оттого, что погода с частными дождями, похолоданиями очень напоминает осеннюю.
11. Этого не может быть.
12. Или в крайнем случае на суд, который вынес решение.
13. Главной особенностью минувшего тура влезут считать последнюю проверку готовности кандидатов в сборную СССР.
14. В последние годы меняется география туристских подходов.
15. Туристами осваиваются новые районы.
16. Зовут дороги длинные.
17. В прошлом году мы с вами были свидетелями.
18. С каждым годом в нашей стране ширится массовое физкультурное движение.
19. Адаптацию не ощущаете?
20. Из отдельных реплик Леонида Попова улавливаешь, что он очень хорошо помнит предыдущий полёт.

Make the verbs in parentheses agree in person with the subject by putting them in:

a. The present tense

1. Мы с тобой не (знать), что делать. 2. Я чувствую, что ни ты ни я ему не (доверять). 3. Вы с ним (осижать) меня. 4. Они с нами (предпочитать) сидеть дома. 5. Ты и он (смотреть) телевизор.
6. Вы с ней слишком (волноваться). 7. Ты и Джузеппе слишком часто (ссориться). 8. Мы с вами (сознаваться) в своих ошибках. 9. Они и ребёнок (оставаться) здесь. 10. Ни ты ни я никогда не (говорить) правду. 11. Не только он, но и я (считать), что вы правы. 12. И он и она (настаивать) на своём. 13. Ни он ни я (осуждать) вас.
14. Мы с ней (помогать) матери. 15. Он с ним часто (ссориться).

b. The future tense

1. Вы с ним (поймать) его во лжи. 2. Мы с тобой (сосредоточить) внимание на работе. 3. Мы и он (спрятать) эти деньги. 4. Они и сосед (избежать) ссоры. 5. Вы и они (вскрыть) недостатки в работе. 6. Мы с вами (внести) ясность в это дело. 7. Мы и он не (решить) эту задачу.
8. Они с нами (пойти) за покупками. 9. Если вы судете ссориться, мы с ним (уйти). 10. Не только я, но и она (принять) нужные меры.

Complete the following sentences by supplying the missing endings. Be prepared to explain your answers. If there is no change write 0.

1. Шл-_____ два приятеля и разговор вел-_____ между собой.
2. В степях аравийской земли
Три пальмы высоко росл-_____.
3. Уж десять лет ушл-_____ с тех пор.
4. Оба молод-_____ человек-_____ уехал-_____ после ужина.
5. Половина окон выходи-_____ в сад.
6. Во дворе стоял-_____ пара лошадей-_____.
7. Мы с Катей пошл-_____ в сад.
8. Каждый вечер после работы у Павла сидел-_____ кто-нибудь из товарищ-_____.
9. Был-_____ на лекции двадцать одна студентка.

If more than one answer is grammatically acceptable, give the second choice in parentheses.

Complete the following sentences by supplying the missing endings. Some adjectives may be in the comparative.

1. Основн-_____ материал-_____ литературы является слов-_____.
2. Вчера она из своей поездки возвращалась устал-_____.
3. Солнц-_____ сквозь туман кажется жёлт-_____
пятн-_____.
4. Веками пустыня лежала нетронут-_____.
5. _____ в семье своей родной казалась девочк-_____
Она
чуж-_____.
6. Ночь становилась всё темн-_____.
7. Иде-_____ есть душ-_____ художественного произведения.
8. Приходи к нам на помощь не только смел-_____, но и
умел-_____.
9. Решающ-_____ услови-_____ в процессе создания
человека, был труд-_____.

Phase III Text
Chapter IV

TYPES OF SIMPLE SENTENCES

A simple sentence consists of one clause only.

According to their composition, simple sentences fall into two categories:

One-part sentences

Two-part sentences

One-part sentences consist of only one principal part - the subject or the predicate.

Школа.

This is a school.

This sentence consists of only one part - the subject.
It has no predicate.

Около школы шумно.

Near the school it is noisy.

This sentence consists of only one part - the predicate.
It has no subject.

Two-part sentences contain both principal parts of the sentence - the subject and the predicate.

Дети идут в школу.

The children are going to school.

This sentence contains both a subject and a predicate.

Depending upon whether they contain one or two parts, sentences fall into the following groups:

A. PERSONAL SENTENCES

Personal sentences consist of two types:

1. Two-part sentences in which both principal parts of the sentence (the subject and the predicate) are present.

Студенты идут на занятия.

The students are going to class.

2. One-part sentences in which there is no subject but in which the verb suggests the existence of an identifiable subject:

Иду на занятия.

I am going to class. (The first person singular suggests the subject Я.)

Приходите к нам в гости.

Come and visit us. (The use of the second person plural suggests the subject ВЫ)

B. INDEFINITE-PERSONAL SENTENCES

Indefinite personal sentences are one-part sentences which have no subject and whose predicate denotes an action performed by an unspecified person or persons. If the predicate is a verb in the present or future, this verb will take the form of the third person plural. If this verb is a verb in the past tense, it will be plural in form:

Его посылают в командировку.

He is being sent on a business trip.

В магазин скоро привезут новые книги.

New books will soon be delivered to the store.

В нашем городе будут строить новый завод.

A new factory will be built in our city.

Indefinite-personal sentences should be translated into English in the passive voice, since the action of the sentence is specified, and the performer is not stressed.

C. GENERALIZED-PERSONAL SENTENCES

Generalized-personal sentences are one-part sentences with no subject whose predicate denotes an action which may be performed by any person. The predicate of a generalized-personal sentence will be expressed by:

1. A verb in the second person singular:

Жителей северного города Мурманска не
удивишь снегопадом.

One cannot surprise the residents of
Murmansk with snow.

Что посеешь, то и пожнёшь.
As you sow, so shall you reap.

2. A verb in the familiar imperative form:

Век живи, век учись.
Live and learn.

Семь раз отмерь, один раз отрежь.
Look before you leap.

This type of construction is most frequently encountered in proverbs and sayings.

IMPERSONAL SENTENCE

Impersonal sentences are one-part sentences with a predicate only. These are the most important of the one-part sentences without a subject. These sentences express action without an active agent--there is doing without a doer. Impersonal sentences are used to express phenomena of nature, a mental or physical condition, negation referring to absences, and modality. The predicate of an impersonal sentence can be expressed by:

1. An impersonal verb expressing a natural phenomenon or a physical or mental state:

Natural Phenomena

Светает.	It is getting light.
К вечеру прохолодало.	Toward evening it became cool.
Вечереет.	Evening is falling.

Note that the impersonal verb will appear in the third person singular in the present and future tenses, and in the neuter singular in the past tense. In sentences containing an impersonal verb of this type, the expression of a logical subject in an oblique case is impossible. The verb does not even suggest a "doer" in such sentences.

Physical or mental condition

Его тошнит.	He is sick to his stomach.
Меня лихорадило.	I felt feverish.
Больного весь вечер знобило.	The patient was feverish all evening.

Note that the impersonal verb will appear in the third person singular in the present and future tenses, and in the neuter singular in the past tense. When an impersonal verb is used to express a physical or mental condition, there is often a logical subject expressed in the accusative case. The very nature of these verbs requires that the logical subject be expressed in that case.

A compound predicate can be formed from a impersonal verb expressing a natural phenomenon or a physical or mental condition by using an auxiliary verb expressing the beginning or continuation of action and the infinitive form of the impersonal verb.

Начало светать.	It has begun to get light.
Стало холодать.	It has begun to get cold.
Больного продолжало лихорадить.	The patient continued to feel feverish.

Note that the auxiliary verb will appear in the third person singular in the present and future tenses, and in the neuter singular in the past tense.

2. A personal verb used impersonally

- a. Many personal verbs which refer to natural phenomena are often used impersonally. Compare the following sentences:

Ветер дует.	Здесь дует.
The wind is blowing.	There is a draught here.

Небо темнеет.	В лесу темнеет.
The sky is growing dark.	It is growing dark in the forest.

Гром гремит.	Гремит.
The thunder is sounding.	It is thundering.

Many scholars believe that at one point all verbs of this type were strictly impersonal verbs. They theorize that as primitive man came to understand more about natural phenomena and name the forces which produced them, these verbs began to be used personally as well.

- b. Some personal sentences dealing with natural phenomena can be changed to impersonal sentences with no change in meaning:

Personal

Impersonal

Волна перевернула лодку.

Лодку перевернуло волной.

Молния зажегла дом.

Дом зажегло молнией.

To change a personal sentence dealing with natural phenomena to an impersonal one:

1. Isolate the subject of the personal sentence and put it in the instrumental case. It now becomes the object of the impersonal sentence.
2. Isolate the predicate of the personal sentence. If it is a verb in the present or future tense it must appear in the third person plural form. If it is a verb in the past tense it must appear in the neuter singular form.
3. There will be no change in the direct object of the personal sentence. It will function as a direct object in the impersonal sentence as well.

- c. A normally personal verb is often made impersonal by the addition of the reflexive particle -ся. The resulting impersonal verb denotes a state experienced against one's will. These types of sentences are very frequently encountered in modern Russian. The predicate will appear in the third person singular in the present and future tenses, and in the neuter singular in the past tense. If a logical subject is expressed, it will be in the dative case.

Мне не спится.

I can't sleep.

Мне что-то не читается сегодня.

For some reason I don't feel like reading today.

Ему не хотелось идти в кино.

He didn't feel like going to the movies.

Мне хорошо работается сегодня.

I really feel like working today.

The student should pay close attention to the difference in meaning between the personal verb and the impersonal verb formed by the addition of the reflexive particle -ся .

Я дома не сижу.

I won't stay home.

Мне дома не сидится.

I don't want to stay home.
(Feel the urge to go out)

Я не сплю.

I am not asleep.

Мне не спится.

I can't sleep.

3. A predicate adverb or a word group with adverbial meaning

Мне скучно.

I'm bored.

Сегодня холодно.

It's cold today.

Ему не по себе.

He's not himself.

Это мне не по карману.

I can't afford it.

A compound predicate consisting of a predicate adverb and a link verb will be used to form the predicate of a sentence of this type in the past and future tenses:

Все ушли и мне стало скучно.

Everyone left and I was bored.

Без детей в доме казалось тихо.

The house seemed quiet without the children.

В лесу оказалось темно.

It was dark in the forest.

Note that the link verb will be in the third person singular in the future tense, and in the neuter singular in the past tense. If the noun or pronoun denoting the person involved in the action is expressed, it will be in the dative case.

The adverb functioning as the predicate of an impersonal sentence is frequently connected with an infinitive:

Вспомнив об этом.

remembering that.

4. A short form past passive participle

The short form past passive participle of a perfective verb often functions as the predicate of an impersonal sentence. It will always be neuter in form:

Уже объявлено о собрании. The meeting has already been announced.

Мне поручено встретить вас. I was assigned to meet you.

5. A negative verb used to indicate the absence of an object or person:

нет
не было
не будет

And very close in meaning:

не оказаться
не существовать
не произойти
не случиться
не остаться
не сложиться

The negated verb will appear in the third person singular in the present and future tenses and in the neuter singular in the past tense:

Его сегодня нет.

В зале не было свободных мест.

Завтра не будет экзамена.

От этих трудностей не существует.

Несчастья не произошло.

Этой книги в библиотеке не оказалось.

В классе не осталось билетов.

The person or object which is absent appears in the genitive case. This is mandatory, if reference is made to an object which is absent or missing. Absence of a person, however, can be expressed by a personal sentence. Compare the following sentences:

Отец не был дома.

Father was not at home.

Отца не было дома.

Father was not at home.

Although the translations are identical, the student should be aware of the different shade of meaning expressed by these two sentences. In the personal sentence, the father's absence is not being stressed. We are merely stating that at that given point in time father was somewhere other than at home. In the impersonal sentence, the father's absence is being stressed (hence the genitive case here). The speaker is stating that at that given point in time, father was somewhere other than where he was supposed to have been.

6. An infinitive

- a. In impersonal sentences in which the infinitive functions as the predicate, there will often be interrogative and negative pronouns present.

1. Interrogative

Что мне делать?

What am I to do?

Что дать ребёнку?

What can (I, we) give the child?

Кому руководить этой
работой?

Who is there to be in charge
of this work?

Зачем мне пойти в
кино?

Why should I go to the movies?

Note that when a logical subject is expressed in sentences of this type, it will be in the dative case.

These impersonal sentences do have personal counterparts, but they are encountered much less frequently than are the impersonal equivalents:

Что я должен делать?

Что я могу дать ребёнку?

Кто может руководить этой работой?

Зачем я должен пойти в кино?

2. Negative

Нечего делать.

There's nothing to do.

Мне нечего дать ребёнку.

I have nothing to give the child.

Некому руководить этой
работой.

There is no one to be in charge
of this work.

Незачем мне идти в кино.

There is no reason to go to
the movies.

Note that if a logical subject is expressed in these sentences,
it will be in the dative case.

These impersonal sentences do have personal counterparts, but
they are very rarely used in modern Russian:

Нет ничего, что я могу делать.

У меня нет вещи, которую я могу дать ребёнку.

Нет причины, по которой я должен пойти в кино.

Нет человека, который может руководит этой работой.

- b. The infinitive will also appear as the predicate of an
impersonal sentence which expresses modality (human emotion,
mood):

1. Inevitability

БЫТЬ дождю.

There will be rain.

БЫТЬ войне.

War is inevitable.

Note that the thing considered to be inevitable will
be found in the dative case.

2. Desirability, Command, Advice

<u>Отдохнуть бы.</u>	It would be nice to rest.
Тебе <u>начать.</u>	You begin.
<u>Молчать.</u>	Be quiet.
Тебе <u>бы прекратить</u> разговоры.	You ought to stop talking.

Note that if a logical subject is to be expressed in a sentence of this type, it will be in the dative case.

3. Impossibility

<u>Не понять</u> вам этого.	You won't understand that.
<u>Не решить</u> тебе этой задачи.	You won't be able to solve that problem.

Note that the person for whom something is considered to be impossible will be in the dative case.

7. Modal Words

Impersonal sentences have a number of modal meanings expressing, for instance, obligation, possibility or desirability.

a. Obligation

Нужно/надо : Both of these modal words imply some sort of external necessity.

Мне нужно/надо купить эту книгу.

Мне нужно/надо остаться дома.

The addition of the particle бы to the above sentences lessens the degree of necessity.

Мне надо/нужно бы купить эту книгу.

The addition of было to the above sentence means both "one had to" and "one ought to have."

Мне нужно/надо было купить эту книгу.

Приходиться/Прийтись

This verb exists in the third person only in the present and future tenses, and in the past tense, only in the neuter singular. It is synonymous with надо/ нужно, in that it implies external necessity, but is a little stronger. In addition this verb has the special meaning "one has/had/will have occasion to."

Мне приходится пойти к нему.
I must go to see him.

Мне приходится часто его видеть.
I have occasion to see him often.

As an impersonal verb, следовать exists in the third person singular only, in the present and future tenses, and, in the past tense, only in the neuter singular. It is synonymous with надо/ нужно in that it expresses an external necessity, but has the additional meaning "it is fitting, proper."

Вам не следует так говорить.
It's not right for you to talk like that.

Мы обращались куды следовало.
We inquired at all the proper places.

Необходимо

This is perhaps the strongest of the modals which imply external necessity. The use of this predicative adverb implies inevitability.

Вам необходимо быть здесь в 8 часов.
You must be here at 8 o'clock.

Note that in all impersonal sentences which imply external necessity, a logical subject will be expressed in the dative case.

b. Possibility

можно : it is possible, one can; it is permitted

Можно здесь курить? May one smoke here?

возможно: it is possible, one can

Его слова возможно понять двояко. One can take what he said two ways.

The difference in meaning between можно and возможно is that only можно expresses possibility in the sense of permission:

Можно войти? May I come in?

In their common meaning both можно and возможно mean "it is within the realm of possibility" -- both mentally and physically:

Возможно (можно) доехать отсюда до Лондона за два часа.
It is possible to get from here to London in two hours.

Only возможно , however, can mean "it is possible" in the sense of "it may happen."

Возможно, что он не придёт.
He may not come.

c. Impossibility

нельзя : one cannot; one may not (the opposite of можно)

Нельзя закрыть дверь.
It is impossible to close the door.

Нельзя закрывать дверь.
One mustn't close the door.

Note that in the meaning "it is impossible to" нельзя is always followed by the perfective infinitive, but in the meaning "it is not permitted" нельзя is always followed by the imperfective infinitive.

As the opposite of можно, нельзя may also have a modal meaning which is not connected with mental or physical impossibility. In this usage нельзя will be translated "one cannot":

Он ветренный человек, на которого нельзя положиться.
He is a flighty person on whom one cannot rely.

НЕВОЗМОЖНО : it is impossible (the opposite of возможно)

As the opposite of возможно, невозможно will be, in certain meanings, synonymous with нельзя.

Невозможно (нельзя) решить эту задачу в два часа.
It's impossible to solve this problem in two hours.

NOMINAL SENTENCES

Nominal sentences have the subject as their only principal part. They name objects of phenomena, stating their existence. The subject of a nominal sentence can be expressed by the nominative case of:

1. A noun

Ночь.
Night . . .

Снова телефонный звонок.
Once again the ring of a telephone.

2. A personal pronoun

Вот он.
Here he (is).

3. A numeral followed by a noun in the genitive case

Двенадцать часов.

12 o'clock.

Nominal sentences are used in the present tense only. They are frequently used in stage directions and can be accompanied by attributes:

Зенитный огонь; бесчисленные атаки вражеских истребителей.

Anti-aircraft fire; countless attacks of enemy fighter planes.

Nominal sentences can be:

1. Affirmative

Темнота.

Darkness.

2. Exclamatory

Пожар!

Fire !!

3. Interrogative

Звонок?

(Was that) the bell?

The student should take care not to consider a greeting such as "Доброе утро," to be a nominal sentence. It does not state the existence of a given phenomenon, but merely names it.

ELLIPTICAL SENTENCES

Elliptical sentences are those in which some part or parts of the sentence have been left out, but can be easily supplied from the preceding sentence or sentences:

--Я не умею писать некрологов.--
--Должны уметь.--

--I don't know how to write obituaries.--
-- (You) should know how.--

In the elliptical sentence, " Должны уметь" the subject has been omitted, but one can easily infer the subject "ВЫ " on the basis of the preceding sentence.

--Мне подписать некролог?--
--Вместе с другими сотрудниками.--

--Do I have to sign the obituary?--
--(You must sign it) along with your co-workers.

In the elliptical sentence " Вместе с другими сотрудниками," subject, verb and object are omitted, but are easily determined from the preceding sentence (Вам надо подписать некролог..).

Isolate the predicate of the following impersonal sentences. What part of speech is it? Translate each sentence.

1. Молчать!
2. Когда мне уходить?
3. Не быть больше монархии.
4. Мне трудно будет перевести этот текст.
5. Студентам хотелось осмотреть город.
6. Здесь очень красиво.
7. Сегодня можно видеть его отца?
8. Моему другу нужно много заниматься.
9. Ему нельзя доверять.
10. Не следует стоять в грозу под высоким деревом.
11. Может быть, больного не оперировать?
12. Отдать Сергею журнал?
13. Лодку унесло волной.
14. Нам было сказано явиться.
15. Мне пора ложиться.
16. Здесь легко дышится.
17. Его стало знобить.
18. Становится холодно.
19. Дорогу занесло снегом.
20. Между тем быстро темнело.
21. Вам стоит прочитать эту книгу.
22. Им приказано немедленно вылететь.
23. Покурить бы.
24. Ему было скучно слушать этот разговор.
25. Не понять вам этого.

Identify the type of each of the following simple sentences. Are they one-part or two-part? Underline subject (if there is one) and predicate (if there is one).

1. Весна.
2. Некого послать за книгами.
3. Иду в магазин.
4. Некуда садиться.
5. В этом зале нет свободных мест.
6. Мне что-то не работается сегодня.
7. Не мешай студентам!
8. Его считают великим учёным.
9. Любишь кататься — люби и саночки возить.
10. Дети играют во дворе.
11. Что мне делать?
12. Быть беде!
13. Такого не существует.
14. Не прошло и пяти минут.
15. Цыплят по осени считают.
16. Крышу сорвало с дома ураганом.
17. Приходите к нам в гости.
18. Осталось мало денег.
19. Я не был на лекции.
20. Меня не было на лекции.
21. Подвал залило водой.
22. Незачем беспокоиться.
23. Сегодня студентов рано выпустили.
24. Это мне не по карману.
25. Эту задачу не решить за два часа.

Compare the meanings of the following pairs of sentences:

- | | |
|-------------------------------|------------------------------|
| 1. Ты ничего не боишься. | Тебе нечего бояться. |
| 2. Он ничего нам не продал. | Ему нечего было нам продать. |
| 3. Она никому не пишет писем. | Ей некому писать письма. |
| 4. Я ни к кому не пошёл. | Мне не к кому было пойти. |
| 5. Мы ни на кого не сердимся. | Нам не на кого сердиться. |

Fill in the blanks using the negative particles не or ни.

1. Мне _____ к кому пойти сегодня вечером.
2. Я занят: _____ к кому не хочу идти.
3. Поговорить было _____ с кем.
4. Сейчас мне _____ чего делать.
5. _____ кого послать на почту за марками.
6. Нам _____ чего подарить ей.
7. Нужной книги _____ у кого нет.
8. Он _____ с кем не советовался по этому вопросу.
9. Мне больше _____ чего вам сказать.
10. Работа совсем закончена, и работать здесь _____ над чем.

Complete the following sentences using one of the two negative pronouns provided in parentheses:

1. Он _____ не рассказал нам о своей поездке. Очевидно, ему _____ о ней рассказать. (ничего, нечего)
2. Мне кажется, что задача совсем простая, думать тут _____. (ни над чем, не над чем)
3. Я долго не писал вам, потому что совершенно _____ было писать. (ничего, нечего)
4. Объяснять здесь _____. Вы сами всё поймёте; я _____ объяснять вам не суду. (ничего, нечего)

5. Он не обращался за помощью и не потому, что ему _____ было обращаться, а просто любит всё делать самостоятельно. (ни к кому, не к кому)
6. На этом предмете мы ещё _____ не убедились. (ни в чём, не в чём)
7. Мне кажется, что здесь _____ сомневаться. (ни в чём, не в чём)
8. Ваши слова ещё _____ не доказывают. Да здесь и доказывать _____, всё и так ясно. (ничего, нечего)

NATIONAL CRYPTOLOGIC SCHOOL FORT GEORGE G MEADE MD
TEXT AND WORKBOOK IN ADVANCED RUSSIAN GRAMMAR AND SYNTAX, (U)
SEP 81 M A BAGINSKI

NL

2 of 2

▲ 17 ▲

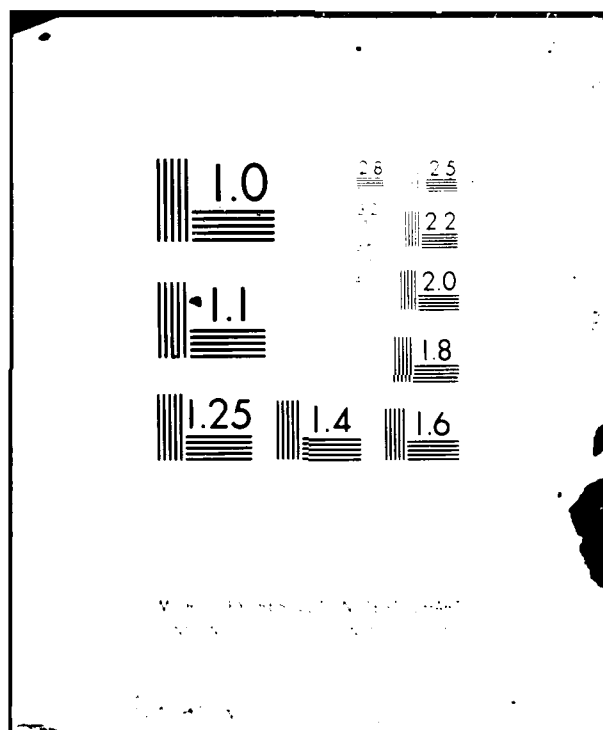
END

DATE _____

FILED

09:8

DTAC



1. Мне необходим-_____ поговорить с вами.
2. Ему сделал-_____сь дурно, голова разболел-_____сь,
невозможно был-_____ ехать.
3. В саду ночью ветром сломал-_____ все дерев-_____.
4. Он одинок. Живётся _____ скучно, ничто _____
 он он
не интересуется.
5. Быть гроз-_____ велик-_____.
6. Ах, никогда _____ это не забыть!
 я
7. Как я устала! Сил-_____ у меня нет.
8. Мы молчали. О чём был-_____ _____ говорить.
 мы
9. Узнать дорогу было _____.
 у некто
10. Ребёнку не пон-_____ этого.
11. Когда _____ звонить _____?
 я вы
12. Куда _____ пойти в воскресенье-_____
 мы
13. Ученику шест-_____ класс-_____ не реши-_____ эту задачу.
14. Мне не подн-_____ этот чемодан.
15. _____ нечего был-_____ чита-_____ в дороге, я забыл
взять книгу.
16. В шкафу уже не было мест-_____.
17. Мы потеряли ключ, и теперь нельзя _____ дверь.
 открывать/открыть
18. Отсюда нельзя _____, мы помешаем люд-_____
 звонить/позвонить
работать.
19. Можно вз-_____ эту книгу на несколько минут?
20. _____ придётся попросить соседа помочь мне.
 я

21. Эт-_____ формул-_____ необходимо выучи-_____.
22. _____ нужно был-_____ записать это правило.
Он
23. Я забыл тетрадь и _____ пришлось верну-_____
я
за _____.
она
24. _____ должен убрать комнату.
я
25. _____ надо поговорить с соседк-_____ по комнат-_____
Ты
об этом.
26. Тебе нач-_____.
27. Быть войн-_____.
28. Его избрал-_____ в комитет.
29. _____ руководить этой работой?
Кто
30. _____ думается, что на это-_____ вопрос-_____ можно
Я
дать только один ответ.

ACTIVE AND PASSIVE CONSTRUCTIONS

In discussing the category of voice we deal with the relationship between the action and its subject and object (if there is one).

An active construction is one in which the subject is the performer of the action and the object the person or thing which receives the action.

A passive construction is one in which the subject is the person or object which receives the action, and the object (expressed in the instrumental case) is the performer of that action.

Compare the following sentences:

ACTIVE

PASSIVE

Он решает задачу.

Задача решается им.

Рабочие построили новые дома.

Новые дома были построены
рабочими.

The predicate of a passive construction will be either:

1. An imperfective verb with the reflexive particle -ся added to it.

Решается

2. The short form past passive participle of a perfective verb.

построены

If the predicate of an active construction is a transitive verb, one can generally change the active construction to a passive one, and vice-versa. To change an active construction to a passive one, the student should follow the following steps:

1. Isolate the subject of the active construction and put it in the instrumental case. This then becomes the object of the passive construction.
2. Isolate the direct object of the active construction and put it in the nominative case, making sure to retain its number and gender. This, then, becomes the subject of the passive construction.
3. Isolate the verb of the active construction. If the verb is an imperfective transitive verb, add -ся to it, retaining its original tense. Also remember that the verb must now agree with the subject of the passive construction in number (present and future tenses) and in gender (past tense). If the verb is a perfective transitive verb, change it to a past passive participle, being sure to show agreement with the subject in number and gender. If we need to show the tense of the past passive participle, we will do so by using a form of БЫТЬ -- будет/будут (future tense) and БЫЛ, БЫЛА, БЫЛО, БЫЛИ (past tense). Remember that the auxiliary verb БЫТЬ must show agreement with both the subject and the past passive participle in number and gender.

Этот завод производит станки.

This factory produces machines.

Станки производятся этим заводом.

Machines are produced by this factory.

Рабочие выполнили план.

The workers fulfilled the plan.

План был выполнен рабочими.

The plan was fulfilled by the workers.

It is not imperative that a passive construction contain an object in the instrumental denoting the performer of the action:

Дверь открыта.
The door is open.

Здесь продаются овощи.
Vegetables are sold here.

In fact, passive constructions which contain an object in the instrumental denoting the performer of the action occur rarely in colloquial language. They are most frequently encountered in official language. Passive constructions without the object in the instrumental are common to all types of language.

When a passive construction without the object in the instrumental is changed to an active construction, the result is an indefinite personal sentence:

PASSIVE

ACTIVE

В этом магазине продаются овощи. В этом магазине продакт овощи.

Vegetables are sold in this store.

They sell vegetables in this store.

Работа будет закончена во срок. Закончат работу во срок.

The work will be completed in time.

They will finish the work on time.

The student should be careful not to confuse the impersonal construction discussed in Chapter IV, Section D #2, with the passive construction. Compare the following sentences:

IMPERSONAL

PASSIVE

Лодку перевернуло волной.

Лодка была перевернута волной.

The boat was overturned by a wave.

The boat was overturned by a wave.

****Remember that the passive construction must have a subject in the nominative case, while the impersonal construction by its very definition, cannot have a subject in the nominative case.

Change the following passive sentences to active sentences:

1. Небо покрыто тучами.
2. В киоске продаются газеты и журналы.
3. Этот товарищ избран делегатом на конференции.
4. Выставка скоро будет открыта.
5. Дом разрушен бомбой.
6. Этому важному вопросу уделялось мало внимания.
7. Проект здания создан архитектором.
8. Письменные работы проверяются преподавателем.
9. Окно открыто.
10. Радий был открыт в начале XX века.
11. Ломоносовым были сделаны крупные открытия в области астрономии.
12. Кем был основан Московский Университет?
13. Первая русская грамматика была написана М.В. Ломоносовым.
14. Он считается великим учёным.
15. Сотрудниками института экономики решаются сложные проблемы хозяйственного развития.
16. Информация о полёте корабля периодически передаётся на Землю.
17. Эта проблема будет изучаться специалистами.
18. Эта статья будет обсуждаться на семинаре.
19. Эта проблема разрабатывается группой молодых учёных.
20. В институте геологии составляются научные планы, по которым ведётся изучение недр земли.

Change the following active sentences to passive sentences:

1. Собрание обсуждало важные вопросы.
2. Студенты сдали последний экзамен.
3. Он закончит работу в срок.
4. На семинаре мы будем слушать и обсуждать доклады всех студентов.
5. Киностудия выпустила новый фильм.
6. Профессор читает лекции два раза в неделю.
7. Он принёс эту книгу для тебя.
8. Ученики поняли объяснение учителя.
9. Театр будет ставить эту новую пьесу.
10. По радио передавали последние известия.
11. Это известие меня очень обрадовало.
12. Он оставил эту книгу для тебя.
13. Этот большой дом построили недавно.
14. Рабочие выполняют план.
15. Д.И. Менделеев открыл периодический закон в 1869 году.
16. Сенат оборил договор.
17. На этом заводе производят часы.
18. К концу прошлого века химики уже изучили свойства всех известных элементов.
19. Великий русский поэт А.С. Пушкин написал роман в стихах "Евгений Онегин".
20. Старое здание Московского университета построил архитектор Казаков.

WORD ORDER

In a discussion of word order we deal with the position of words in a sentence relative to one another. In English, word order is fairly strict, for the function of a word in an English sentence is determined by its position relative to other words in that same sentence. In Russian, however, the function of the word in the sentence is determined not so much by its position in the sentence, but by its ending. It is for this reason that the word order of a Russian sentence is considered to be "free."

Russian word order is, in fact, not free, for that would imply that there are no rules governing the arrangement of words in a Russian sentence. Russian word order is more flexible than English word order, and it is this flexibility which allows us a greater possibility to express shades of meaning by manipulating the word order.

Most sentences contain two types of information - given, or old information, and new information. The new information is essential to the sentence, for it is the reason for the utterance of the sentence. In Russian when new information is introduced, there is a tendency for it to be placed at the end of the sentence. Once this information has appeared, it will not normally appear at the end of the sentence unless the speaker wishes to emphasize it. The entire discussion of word order which follows, will be based on this tendency.

We normally speak of Russian as having three types of word order. The classification is based on the frequency of occurrence of each type:

Typical Word Order: the pattern occurs frequently

Atypical Word Order: the pattern occurs less frequently

Ungrammatical Word Order: the pattern does not occur

We will discuss each part of the sentence (principal and auxiliary) as it would appear in typical, atypical and ungrammatical word order, respectively.

Typical Word Order (S-V-O)

1. Position of the subject

In typical word order the subject precedes the predicate. This is mandatory if:

- a. The subject and the object have the same ending.

Мать любит дочь.

Дочь любит мать.

Дочь мать любит.

Here only the position of one noun before the verb and one after it will tell you which of these identical forms is in the subject position. However, given enough context, perhaps this question would not even arise. Therefore, the student must be prepared to see this rule broken, if there is sufficient context to avoid the ambiguity present in an isolated sentence.

- b. The predicate is expressed by a noun or an adjective.

Небо сырое.

Were you to change the position of the subject, the adjective would no longer be functioning as the predicate of the sentence and the result would be a sentence fragment, rather than a complete sentence.

Время- деньги.

Were you to change the position of the subject in this sentence, you would change the meaning of the sentence. Instead of rendering the English sentence, "Time is money," you would be saying, "Money is time."

2. POSITION OF THE PREDICATE

In typical word order the predicate will normally appear after the subject. There are, however, situations in which it is normal for the predicate to stand before the subject:

- a. In questions containing the interrogative particle "ли"

Передали ли вы письмо?

- b. In a narrative description

В углу комнаты стоял письменный стол.

- c. In a description of weather

Дул маленький ветерок.

- d. In references to time

Прошло два года.

3. POSITION OF THE ATTRIBUTE

In typical word order the attribute normally comes before the noun it modifies.

Мягкий взгляд...

If two adjectives are modifying a single noun and one is qualitative and one is relative, the qualitative adjective will precede the relative adjective.

Большое техническое изобретение...

If several adjectives are modifying a single noun, and a personal pronoun such as мой, твой or a form of the demonstrative pronoun этот is present, they will precede all other modifiers:

Этот длинный неприятный разговор...

Моя новая дорогая сумка...

If several attributes are modifying a single noun, and a form of the definitive pronoun весь is present,

it will precede all other attributes (even personal and demonstrative pronouns).

Весь этот неприятный разговор...

4. POSITION OF THE OBJECT

Both the direct and the indirect object normally come after the predicate.

Он видит девушку.

Он сказал Ивну.

If both a direct and an indirect object are present, the direct object precedes the indirect object.

Он дал письмо директору.

If, however, the indirect object is expressed by a personal pronoun in the dative case, it will precede the direct object.

Он дал ему письмо.

Remember that previously given information is rarely found at the end of the sentence. Since a pronoun replaces a noun, it must therefore be old information. It will, therefore, be highly unusual for any pronoun to be found at the very end of the sentence.

5. POSITION OF THE ADVERBIAL MODIFIER

If the adverbial modifier is in the form of an adverb of manner, it will precede the predicate (unlike English).

Он нервно улыбнулся.

He smiled nervously.

If the adverbial modifier is not an adverb, but a noun in the instrumental or a preposition and a noun, it will follow the predicate:

Они шли шагом.

Мы окончим работу без труда.

Modifiers of time, place, reason or goal precede as well as follow the predicate. If both a modifier of time and a modifier of place are present in a single sentence, the typical word order is:

Adverb of time - S-V- Adverb of place

Утром я вышел на крыльцо.

ATYPICAL WORD ORDER

The function of atypical word order is to single out a member of the sentence in order to stress its importance. A word appearing in an unusual position will attract attention. Any arrangement of words which deviates from the patterns discussed above will be considered atypical word order. We will now cite some specific examples of atypical word order:

POSITION OF THE SUBJECT:

The subject is often placed at the end of the sentence for emphasis.

Позвонила тебе Вера.

This is especially common at the beginning of a narrative when the author wishes to attract the reader's attention:

Тогда к нему приходил Толстой.

This pattern of subject inversion is more common in Russian than it is in English.

POSITION OF THE PREDICATE

We have already discussed certain cases in which the predicate can precede the subject. Generally, however, the predicate seems to function as the pivotal point of the sentence, and has elements arranged around it. The predicate is rarely placed at the end of the sentence.

POSITION OF THE COMPLEMENT

A complement in the instrumental will often appear before the predicate:

Изменником оказался пожовник.

POSITION OF THE OBJECT

The direct object will often appear as the first element in the sentence to indicate that it is uppermost in the speaker's mind:

Новую книгу он с удовольствием читал.

In impersonal sentences the indirect object in the dative case expressing the logical subject of the sentence often precedes the predicate:

Мне скучно.

Ему пришлось подождать.

It should be noted that all impersonal sentences are considered to have atypical word order, because they have no subject, nor a verb that even suggests one.

In generalized-personal sentences the direct object will precede the predicate:

Его арестовали.

The object may appear between the subject and the verb for special emphasis:

Неужели ты своего сына не любишь?

POSITION OF THE ATTRIBUTE

The further away the attribute from the noun it is modifying, the greater the emphasis.

An attribute may appear at the beginning of the sentence for emphasis:

Отличную вы выбрали книгу.

Прекрасная она женщина.

An attribute may appear at the end of the sentence for special emphasis:

Человек он был необыкновенный.

EMPHATIC WORDS:

The existence of certain emphatic words in Russian allows the speaker to single out a particular member of a sentence without changing the word order:

Именно Вера тебе звонила.

When one of these emphatic words is used in conjunction with atypical word order, the emphasis increases:

Звонила тебе именно Вера.

A list of such emphatic words follows:

да и

именно

и

даже

только

UNGRAMMATICAL WORD ORDER:

The following are examples of rules which, if broken, would constitute ungrammatical word order:

1. A conjunction must stand at the beginning of the clause it introduces:

Она сказала, что придёт завтра.

BUT NOT

Она сказала, придёт что завтра.

2. A preposition must directly precede the noun which is its object:

Она подошла ко мне.

BUT NOT

Мне она подошла ко.

3. A genitive phrase must follow the noun it modifies:

Коммунистическая партия Советского Союза

BUT NOT

Советского Союза Коммунистическая Партия

DEFINITE AND INDEFINITE ARTICLES:

Probably one of the first things a beginning Russian student learns is that Russian does not have definite or indefinite articles. This is true. Russian does not have specific words which we can identify as definite and indefinite articles. We can, however, express the difference between "the" and "a" in Russian by manipulating the word order. Compare the following sentences:

Пожилая женщина открыла дверь.

The elderly woman opened the door.

Открыла дверь пожилая женщина.

An elderly woman opened the door.

To understand the translations given above, we must return to our earlier discussion of old and new information. Remember that old information rarely occurs at the end of the sentence. In the first sentence, therefore, this elderly woman must have been mentioned before. She therefore becomes "the elderly woman." In the second sentence, however, "elderly woman" stands at the end of the sentence and must, therefore, be new information. She therefore becomes "an elderly woman".

Read the following sentences and state whether the word order is typical or atypical. If you find atypical word order, indicate what word is being stressed and where it would be placed in a sentence with typical word order.

1. Нас ты не понимаешь.
2. Он не хотел спросить министра о письме.
3. Меня разбудил жестокий шум.
4. Свои угрозы он с удовольствием приводил в действие.
5. Очаровательная она женщина.
6. Это был тяжёлый для него вечер.
7. Вчера он приехал в Москву.
8. Я тебе покажу записку.
9. Я помню первый мой день на работе.
10. Серёжа пришёл в семь часов.
11. Его послал отец.
12. Мы будем там часа два.
13. С такой интенсивностью нам ещё не приходилось работать.
14. Необычайна и ясна была их сумашедшая связь.
15. Время женщины проводят в полном бездействии.

COMPOUND AND COMPLEX SENTENCES

There are both compound and complex sentences. Compound sentences consist of two or more clauses which are grammatically independent of one another. Complex sentences consist of one principal clause (i.e. grammatically independent clause) and one or more subordinate (i.e. grammatically dependent) clauses. Our discussion of compound and complex sentences will center around the way in which the clauses making them up are joined.

COMPOUND SENTENCES

The independent clauses which make up a compound sentence will be joined by:

1. simply stringing clauses together by using a comma in writing, and a pause in speech.

Наступил вечер, в окнах зажёглись огоньки.

2. Coordinating conjunctions

Coordinating conjunctions are words which join two elements of identical structure, so that they are perceived as equally important by the speaker. Coordinating conjunctions fall into three categories:

1. joining (copulative)
2. opposing (adversative)
3. separating (disjunctive)

Such coordinating conjunctions are not numerous, but are particularly rich in the various shades of meaning they impart to the sentence.

JOINING CONJUNCTIONS

1. "и" joins two independent clauses indicating:

a. Simultaneous actions

Светило солнце, и шёл мелкий дождь.

b. Consecutive actions

Он надел пальто и вышел на улицу.

c. Cause and consequence

Я опоздала на урок, и учитель рассердилась на меня.

We often find the joining conjunction "и" eliminated in a compound sentence. It's presence will be marked by a comma (in writing) or by a pause (in speech).

Встаём утром и ложимся вечером.

Встаём утром, ложимся вечером.

More often than not, we will supply the missing "and" in our English translation of the Russian sentence:

Прозвенел звонок, студенты вошли в аудиторию.

The bell rang and the students went into the lecture hall.

2. "да" has a meaning similar to "и", but only joins clauses where simultaneous action is expressed:

Машины проносятся, да люди шумят.

The joining conjunction "да" is also used to join nouns in a simple sentence. This is especially true of proverbs and sayings:

Щи да каша, пища наша.

3. "ни ... ни" joins only negative sentences:

Ни я не писал ему письма, ни он мне не написал.

Note that "ни ... ни" is a compound coordinating conjunction and as such one element of it must appear at the beginning of each clause.

The conjunction "ни ...ни" can be replaced by the single conjunction "и":

Я не написал ему письма, и он мне не написал.

Only "ни ...ни", however, emphasizes the negation.

3. "и ...и" is a compound coordinating conjunction used to join several like components:

И я поддержал план, и он поддержал план.

As a compound coordinating conjunction, an element of the conjunction "и ...и" must appear at the beginning of each independent clause.

4. "как ...так и" is a compound conjunction used to join like components:

Как дети, так и взрослые любили его.

Children and adults alike loved him.

5. "Тоже" and "Также" are coordinating conjunctions which have practically the same function as "и", but they are placed within the sentence, never at the beginning of a clause.

"Тоже" joins nouns:

Окна моей комнаты выходят на юг, балкон тоже
выходит на юг,

"Также" joins actions:

Летом мы были в Киеве, были также в Минске,

When "тоже" and "также" mean "and, also" they are interchangeable. Only "также" can be used to express the English "besides, in addition to".

Мне не спалось, мой сосед тоже не спал.

Мне не спалось, не спал также мой сосед.

Pay careful attention to the word order in the above sentences. It is the word order which tells us what new information is being conveyed. (Remember new information will be found at the end of the sentence in Russian.) Where the new information shows the likeness of phenomena, the conjunction "тоже" is used. When the new information contains supplementary information, the conjunction "также" is used.

"Также" is characteristic of bookish, official style. In colloquial speech the conjunction "и" would be used instead:

Мы побывали в Кремле, а также на Выставке достижений народного хозяйства.

Мы побывали в Кремле, и на Выставке достижений народного хозяйства.

6. "да и" is a single composite conjunction and has a function more of incorporating than of joining:

Думал, думал, да и надумал.

"да и" may also join a clause which contains a rhetorical question (i.e.) a question to which you do not expect nor do you want an answer):

Я ничего не отвечал, да и зачем было мне отвечать?

7. "не только ...но и" is a compound conjunction which equates to the English "not only ... but also.:

Надо уметь не только говорить, но и читать по-русски.

ADVERSATIVE CONJUNCTIONS:

Adversative (opposing) conjunctions join clauses in which opposing ideas are expressed.

1. "а" joins clauses in which a contrast is present. The statements made in the clauses are exclusively true:

Это не журнал, а книга.

The object in question cannot be both a magazine and a book - only one statement is true.

In spoken language "а" signals a change in the topic of conversation. In this role it generally introduces a question:

Я пришла, а где же другие?

"а" is also used to join emotionally expressive compound sentences and reports inconsistent facts:

Он болен, а ты его беспокоишь?

(Here the speaker is expressing disapproval)

2. "но" is used to join two clauses which express contrasting ideas, but in which exclusivity is not implied. It is roughly equivalent to the English "however" and may express:

- a. Concession. Here the clause which it introduces places a restriction upon what has been said in the first clause:

Саме не спится, но весело ей.

This may be further emphasized by the presence of всё же, всё таки in the clause introduced by "но".

- b. Contrasting phenomena which are seemingly inconsistent with one another:

Шёл дождь, но мы решили поехать за город.
Although inconsistent, both statements are true.

- c. Interruption or prevention of action:

Она собралась говорить, но голос ей изменил.

This usage could be further emphasized by placing the invariable "было" in the main clause.

Она собралась было говорить, но голос ей изменил.

COMPARING "а" AND "но":

Петровы живут на пятом этаже, а не здесь.

Because "а" introduces two mutually exclusive statements, the "fifth floor" and "here" cannot be the same place. Hence, the person to whom this remark is directed is in the correct building, but on a floor other than the fifth.

Петровы живут на пятом этаже, но не здесь.

Because "но" introduces two contrasting clauses in which exclusivity is not implied, we assume that the "fifth floor" and "here" are the same place. Therefore, the person to whom this remark is addressed is on the fifth floor, but has knocked on the wrong door.

Not all the examples of "а" and "но" are that clear-cut:

Маме 50 лет, и
 а папе 62 года.
 но

All three conjunctions are possible in this sentence:

"и " simply joins the two statements without expressing a contrast.

"а " points out the speaker's awareness of the existence of a contrast.

"но" emphasizes the existence of a contrast

Все спорили, а я молчал.

(Here we merely state that there was a contrast between what everyone else was doing and what I was doing.)

Все спорили, но я молчал.

(Here we are pointing out and stressing the inconsistency between what everyone else was doing and what I was doing.)

3. "же " is used like "а" to express a contrast:

Там теплее, здесь же холодно.

Note the unique position of "же" in the middle, rather than at the beginning of the second clause. "же " will immediately follow the word which is being contrasted. For further emphasis of the contrast the adversative conjunction "а" could be included in this same sentence:

Там теплее, а здесь же холодно.

Note however, that in the second sentence "же" ceases to function as a conjunction, but functions rather as a emphatic particle.

4. "да " has a meaning synonymous to that of "но", but appears mostly in proverbs and sayings:

Близок локоть, да не укусишь.

So near, yet so far.

5. "однако" is very close in its function to "но ", but is stylistically marked, and will appear in the written language for the most part.

Луна светила, однако ночь нам показалась тёмной.

6. "зато". The conjunction "но" may be linked with the conjunction "зато" to express contrast with the meaning of compensation. "Зато" (on the other hand) literally means "for that". The first part of a compound sentence joined by the conjunctions "но зато" may include the words " правда, конечно, действительно."

Правда сегодня идёт сильный дождь, но зато
прохладно, приятно.

"Зато" can also be used alone to express compensation for what is said in the first part of the sentence.

За пальто заплатили дорого, зато носится
оно будет долго.

DISJUNCTIVE CONJUNCTIONS:

Disjunctive (separating) conjunctions are used to express a consecutive change of events or the enumeration of mutually exclusive events:

1. "или" may be used in one clause only or repeated at the beginning of both clauses to indicate successive phenomena, only one of which is possible in a given situation:

Он заболел или опоздал на автобус?

Или я тебя не понимаю, или ты не хочешь
меня понять.

The function of mutual exclusivity expressed by "или" may be further strengthened by the particle "же".

Или же я тебя не понимаю, или же ты меня
не хочешь понимать.

2. "либо" has a function similar to that of "или", but is stylistically marked and will generally be found in the written language. It may be used alone or repeated at the beginning of each clause:

Я зайду к вам, либо вы зайдёте ко мне.

Либо я зайду к вам, либо вы-- ко мне.

3. "to ...to " joins clause in which the action alternates. The conjunction must be repeated at the beginning of each clause. "First ... then" can frequently express this same idea in English:

Он ходил взад и вперёд по комнате; то
останавливаясь у окна, то у двери.

4. "не то...не то " and "то ли ...то ли " are similar to "или " in that they express mutually exclusivity, but they add a nuance of uncertainty as to which of the alternatives is valid. Both of these conjunctions must be repeated at the beginning of each clause:

Не то Ивакин действительно умер, не то
кто-то шутил.

То ли ему это приснилось, то ли слышал сквозь
сон разговор о постройке нового завода.

PUNCTUATION:

All coordinating conjunctions should be set off by commas:

Мальчик разбил окно, и я закричал.

When the coordinating conjunction "и " is used to join two clauses which contain a common element, the comma is not necessary:

Он вошёл и сразу же вышел.
(он is the subject of both clauses)

Fill in the blanks using the conjunctions и, а, or но.
Indicate where more than one answer is possible.

1. Я с детства увлекаюсь шахматами _____ отдаю им довольно много времени.
2. Я очень увлекаюсь спортом, _____ это не мешает моим занятиям.
3. Раньше я очень увлекался лыжами, _____ сейчас мне больше нравится хоккей.
4. Погода была отличная, _____ мы решили поехать за город.
5. С утра погода была отличная, _____ к вечеру пошёл дождь.
6. Погода была отличная, _____ я не мог уйти из дома.
7. Книга очень интересная, _____ я надеюсь, что ты с удовольствием её прочитаешь.
8. Книга очень интересная, _____ написана немного сухо.
9. Мне книга понравилась, _____ какое впечатление она произвела на тебя?

COMPLEX SENTENCES

Complex sentences consist of a main clause and one or more subordinate (i.e. grammatically dependent) clauses. Subordinate clauses qualify or modify the main clause.

Мастер нам сказал, что работа уже началась.

In this sentence "мастер нам сказал" is the main clause and "работа уже началась" is the subordinate clause joined to the main clause by the conjunction что.

Subordinate clauses are joined to the main clause by means of:

1. conjunctive words
2. subordinating conjunctions

Conjunctive words include the relative pronouns кто, что, который, чей and the pronominal adverbs когда, где, куда, откуда and как. When functioning as conjunctive words, these pronouns retain their pronominal or adverbial function and are therefore considered to be part of the sentence in which they are found. They do not function as conjunctions.

Мы пойдём туда, где нас ждут товарищи.

Here где introduces the subordinate clause, but also functions as the adverbial modifier of place in that same subordinate clause.

Subordinating conjunctions, introduce a subordinate clause, but, unlike conjunctive words, are not considered to be part of the sentence. Their function is merely one of joining.

Сестра написала, что приедет в понедельник.

Here the conjunction что has no function in the sentence, but serves only to join the two clauses.

The word что can function as both a conjunctive word and a subordinating conjunction.

Я видел, что он принёс.

Here что is functioning as a conjunctive word and as such is the direct object of the verb in the subordinate clause,

Я видел, что он принёс.

Here что is a subordinating conjunction and as such is not part of the sentence.

A subordinate clause may have various relationships to the main clause according to which it can fulfill the function of any dependent member of a single sentence, including that of the predicate. According to its function, a subordinate clause may be a noun clause, an adjectival clause or an adverbial clause.

Noun clauses function as objects or subjects.

1. the object clause answers questions in the oblique cases, and functions as either the object of one of the members of the principal clause (most frequently of the predicate), or modifies the object of the principal clause, if that object in the principal clause is a pronoun:

Водитель заявил, что не оставит машину.

Here the subordinate clause is the direct object of the predicate in the main clause "заявил".

The subordinate clause answers the question: Что заявил?

Он не выполнил того, что ему поручили.

Here the subordinate clause modifies the direct object of the main clause the pronoun "того".

The subordinate clause answers the question:

Чего он не выполнил?

2. the subject clause answers questions in the nominative case and is either the subject of the main clause or modifies the subject of the main clause, if that subject is a pronoun:

Стало ясно, что мы заслудились.

Here the subordinate clause functions as the subject of the main clause, answering the question, Что стало ясно?

Случилось то, чего никто не ожидал.

Here the subordinate clause serves to modify the subject of the main clause - the pronoun то.

Here the subordinate clause answers the question: Что случилось?

Object and subject clauses are joined to the main clause, by means of the conjunctions что, чтобы, будто (будто бы), как, как бы ни, ли or the conjunctive words кто, что, как, где, куда, откуда, когда.

ЧТО

The conjunction что is used to introduce a subordinate clause which modifies the predicate of the principal clause. The predicate of that principal clause may be:

1. a verb of speech, thought, feeling or perception:

говорить/сказать
передавать/передать
сообщать/сообщить
замечать/заметить (with the meaning of сказать)
рассказывать/рассказать
уверять
убеждать/убедить
думать
знать
считать (with the meaning of думать)
ждать
надеяться
верить/поверить
увидеть
слышать/услышать
чувствовать

Товариш сказал, что завтра будет собрание.

2. A short form adjective expressing the same meaning:

рад
доволен

Дети рады, что отец вернулся.

3. A short form past passive participle expressing the same meaning:

уверен
благодарен
убеждён

Все уверены, что он придёт.

4. A predicative adverb expressing the same meaning:

понятно
очевидно
плохо
хорошо
приятно
видно
решено

Решено, что собрание будет в понедельник.

ЧТОБЫ

The conjunction **чтобы** is used to introduce the subordinate clause which modifies the predicate of the principal clause. The predicate of that principal clause may be:

1. a verb expressing a wish, request, demand, necessity:

хотеть
желать
предлагать/предложить
советовать/посоветовать
просить/попросить
приказывать/приказать
требовать
велеть
заставлять/заставить
запрещать/запретить
стараться/постараться
добиваться
заботиться
хотеться
требоваться
стремиться

Я хочу, чтобы вы ответили на этот вопрос.

Она заботится, чтобы в доме всегда был порядок.

2. A predicative adverb expressing the same:

надо
нужно
необходимо
желательно

Необходимо, чтобы все пришли вовремя.

3. A short form past passive participle in the neuter, expressing the same:

велено
разрешено
запрещено

Велено, чтобы все пришли вовремя.

4. A noun expressing the same:

просьба
желание
совет

(a.) The words **хотеть**, **стремиться**, **надо**, **нужно**, **важно**, **необходимо**, may denote a wish, desire or the necessity of action which will be carried out by the same person who ex-

pressed the wish or desire, or by another person.
If the person expressing the wish and the person carrying out the action are one and the same, the result is a simple sentence:

Я хочу (стараясь, стремлюсь) хорошо учиться.
(the verb is in the infinitive)

If the person expressing the wish and the person carrying out the action are not the same, a complex sentence introduced by the conjunction чтобы results:

Преподаватель хочет (старается, стремится)
чтобы ученики хорошо учились.

*Note that in these situations the verb appearing in the clause introduced by чтобы will appear in the past tense, regardless of the time in which the action occurs.

- (b) The verbs просить/попросить (кого), предлагать/предложить (кому), советовать/посоветовать (кому), приказывать/приказать (кому), велеть/повелеть (кому), запрещать/запретить (кому), and разрешать/разрешить (кому), are verbs with a general meaning of request, advice, command etc., which denote action directed at an object. Sentences containing these words may be either simple or complex:

Мать просила сына сходить в магазин.

Мать просила сына, чтобы он сходил в магазин.

Я попросил дать мне чак.

Я попросил, чтобы дали мне чак.

- (c) If a verb with the meaning of communication acquires a new meaning of command, desire, striving etc., the subordinate clause is joined to it by means of the conjunction "чтобы":

Преподаватель сказал, чтобы я хорошо повторил пройденный материал.
Compare: (command)

Преподаватель сказал, что я хорошо повторил пройденный материал.
(Fact reported)

In such a sentence the conjunction чтобы can be replaced by the phrase что должен, что надо etc. The verb then will take the infinitive:

Преподаватель сказал, что я должен хорошо повторить пройденный материал.

- (d) The conjunction чтобы may be used to introduced a subordinate clause which serves as the object of verbs like любить, нравиться, ненавидеть, привыкнуть.

Я очень люблю, чтобы светило яркое солнце.

In such cases the meaning is one of generalization. The conjunction чтобы could be replaced by the conjunctions когда, если.

Я очень люблю, когда светит яркое солнце.

- (e) A subordinate clause may be introduced by either что or чтобы when it contains the following words and expressions:

сомневаться
не думать
не видеть
не слышать
нельзя сказать

Я сомневался, что он овладеет языком за год.

Я сомневался, чтобы он овладел языком за год.

Such sentences express doubt about the truth of a reported fact. Sentences such as these which contain чтобы express a greater doubt than those which contain что.

- (f) Sentences which contain the phrases редко видел (слышал, etc.), никогда не видел (слышал, etc.), in the principal clause, will have a subordinate clause joined to it by the conjunction чтобы.

Я никогда не слышала, чтобы в научной литературе употребляли это слово.

I've never seen this word used in scientific literature

Such sentences express surprise at some extraordinary occurrence.

- (g) If the principal clause has the structure of a rhetorical question (видел ли, слышал ли ? etc.) it will be joined to the subordinate clause by the conjunction чтобы.

Видел ли ты, чтобы в комнате студента был такой беспорядок!
Have you ever seen such a mess in a student's room?

БУДТО

The conjunction будто (будто бы) is used to join the subordinate clause and the main clause when a doubtful, supposed or possible fact is reported. The verb in the main clause will be one of perception, speech, thought etc. Compare the following sentences:

Мне передали, что Петров серьёзно заболел.
(Here a fact is reported - there is no doubt expressed)

Мне передали, будто Петров серьёзно заболел.
(Here doubt is expressed as to the truthfulness of the reported fact.)

If the lexical meaning of the verb in the main clause expresses an indisputable fact, the conjunction будто is not generally used:

Я верю, что ты неправильно понял мои слова.

However, if the main clause contains a statement pertaining to another person and the subordinate clause clearly refutes the indisputability of that statement, you may find the following situation:

Он верит, будто я отдам ему эти марки.
The implication is that the speaker will not give him the stamps.

КАК

The conjunction как is used to join a subordinate clause to a main clause, when the predicate which it modifies is one which indicates perception. Such words are:

видеть/увидеть
слышать/услышать
слышно
замечать/заметить
ощущать/ощутить
чувствовать/почувствовать

Чувствуется, как приближается зима.
You can feel winter approaching.

In using the conjunction как the speaker shows how the action is going on and stresses the action in progress. The conjunction что merely states a fact:

Я видел, что Иван повернул за угол. (fact)

Я видел, как Иван повернул за угол. (process)

КАК БЫ НЕ

The conjunction как бы не is used to join a subordinate clause to a main clause which contains words such as:

бояться
страшиться
опасаться
тревожиться
страх
боязнь
беспокойство

The negative particle не is part of the conjunction and has no meaning of negation. It is placed before the predicate of the subordinate clause:

Мать боялась, как бы сын не заболел.

The predicate of the subordinate clause expresses an action which is undesirable or feared. The predicate of the subordinate clause invariably takes the form of the past tense perfective. It should be noted that were the conjunction как бы не to be replaced by the conjunction что, the verb would be in the future perfective:

Мать боялась, что сын заболеет.

The use of the conjunction как бы не denotes a greater degree of apprehension and undesirability than does the conjunction что.

These words expressing fear, apprehension etc., will also be found in simple sentences with the verb in the infinitive. This will be true only if the subject who expresses the fear and the agent of the action feared are the same. Otherwise, the conjunction как бы не must be used.

Я боюсь провалиться на экзамене.
I'm afraid I'll fail the exam.
(Subject is the same)

Я боюсь, как бы он не провалился на экзамене.
I'm afraid that he'll fail the exam.
(Two different subjects)

ЛИ

The conjunction ли comes from the interrogative particle ли . It never stands at the beginning of the clause in which it is found, but after the first word in the subordinate clause, emphasizing that word:

Я не знаю, пойдём ли мы в кино.

Я не знаю, в кино ли мы пойдём.

When ли is found in the subordinate clause, the principle clause will contain words such as:

спросить
думать
сомневаться
не знать
не помнить

The conjunction ли adds a shade of uncertainty to what is being said.

Я не помню, отнёс ли он книги в библиотеку.

This sentence is similar to:

Я не помню, отнёс он книги в библиотеку или нет.

Или will be used instead of ли if the alternative action is stressed.

THE CONJUNCTIVE WORD КАК

Unlike the conjunction как, the conjunctive word как is not synonymous with что, and cannot be replaced by it. The synonym of the conjunctive word как is каким образом?, (in what manner):

Девушка спросила, как (каким образом) проехать до университета.

In this sentence the conjunctive word как acts as the adverb of manner in the subordinate clause, and is emphasized.

USE OF THE DEMONSTRATIVE PRONOUN "TO" IN THE PRINCIPAL CLAUSE WITH A CONJUNCTION OR A CONJUNCTIVE WORD IN THE SUBORDINATE CLAUSE:

As has been previously stated, an object or subject clause (a noun clause) can function as the object of the main clause, the subject of the main clause or modify the object or subject, if it is a pronoun. When they modify a pronoun, these subject or object clauses explain the concrete meaning of the pronoun in the main clause. In some cases, these sentences which modify pronouns are synonymous to those in which there is no pronoun:

COMPARE

Мне сообщили, что статья
будет написана.

Мне сообщили о том, что
статья будет написана.

Я уверен, что он сдержит
свое слово.

Я уверен в том, что он
сдержит своё слово.

The use of the pronoun *to* is mandatory if:

1. the verb in the main clause requires a complement to express its full meaning:

Задача заклчается в том, чтобы как
можно лучше выполнить задание.

The task is to complete the assignment as
quickly as possible.

Директор начал с того, что лично познакомился
со всеми.

The director began by getting to know every-
one personally.

2. If there is negation in the main clause
which is asserted by a later statement:

Он боялся не того, что устанет, а того,
что заболает.

He wasn't afraid that he'd get tired, but
that he'd get sick.

3. If the principal clause of the complex
sentence contains one of the emphatic words
лишь, именно, только, etc.:

Такое ударение объясняется именно тем, что
слово "шофер" заимствовано из французского
языка.

Stress of this type is explained by the fact
that the word (chauffeur) was taken from French.

4. Generally speaking if the predicate of the
principal clause requires a complement in
in the form of a preposition.

Я привыкла к тому, чтобы рано вставать.

I'm used to getting up early.

Otherwise, the use of the demonstrative pronoun *to* is
optional.

CONJUNCTIVE WORDS КТО AND ЧТО

Subordinate clauses introduced by the conjunctive words кто and что may modify the object or the subject of the principal clause if that object or subject is expressed by a pronoun. Что modifies objects and кто modifies subjects. The subject or object which the subordinate clause modifies may be:

1. the demonstrative pronoun тот (the one) or то (that). The demonstrative pronoun тот will be modified by the conjunctive word кто, and the demonstrative pronoun то will be modified by the conjunctive word что.

Счастлив тот, кто всё это видел своими глазами.

Happy is he who saw all of this with his own eyes.

То, что случилось больше не повторится.

What happened will not happen again.

Он видел того, кого долго избегал.

He saw the person whom he had been avoiding for a long time.

Он не понял того, что вы сказали.

He didn't understand what you said.

2. Definitive pronouns все (modified by the conjunctive word кто), всё (modified by the conjunctive word что), каждый (modified by the conjunctive word кто), любой (modified by the conjunctive word кто).

Все, кто был на собраний, собрались в зале.

****Note that the definitive pronoun все is grammatically plural and the conjunctive word кто is grammatically singular and masculine.**

Наконец было готово всё, что нужно для поездки.

****Note that the definitive pronoun всё is grammatically singular and neuter and the conjunctive word что is grammatically singular and neuter.**

3. Negative pronoun никто (modified by the conjunctive word кто) or the negative pronoun ничто (modified by the conjunctive word что). The emphatic particle ни will be placed in the subordinate clause before the predicate when these demonstrative

pronouns are present in the principal clause.

Кого я ни спрашивал об этом, никто не мог
ответить на мой вопрос.

No matter whom I asked about this, nobody
could answer my question.

Что он ни видел, ничто ему не нравилось.

No matter what he saw, he didn't like anything.

As conjunctive words, кто and что function as parts of the sentence. As parts of the sentence, their case is determined by how they function in the subordinate clause. Likewise, the case of the demonstrative pronoun in the main clause, which these conjunctive words modify, is determined by its function in the clause.

Он выполнил то, что ему поручили.

Here the demonstrative pronoun and the conjunctive word both function as the direct object in their respective clauses.

Он не выполнил того, что ему поручили.

Here the demonstrative pronoun functions as the direct object of the negated verb and the conjunctive word as the direct object of the subordinate clause.

As can be seen from the example give above, the demonstrative pronoun and the conjunctive word do not have to occupy the same case slot. Remember that the pronoun and conjunctive word function as members of the sentence and their cases will be determined by their function in the sentence. The student should get into the habit of examining each clause of a complex sentence joined by a conjunctive word as an independent entity.

чего никто не ожидал.

(direct object of a negated verb)

о чём мы долго помнили.

(object of the preposition о)

Случилось то,

что надолго осталось у нас в памяти.

(modifies the subject of the main clause то)

чему все очень удивились.

(object of the verb удивиться)

чем все были очень довольны.
(object of the predicative adjective
довольны)

COMPLEX SENTENCES WITH ATTRIBUTIVE CLAUSES

An attributive subordinate clause is joined to the main clause by means of the conjunctive words:

который
чей
какой
что
где
куда
откуда
когда

They qualify a noun in the principal clause and answer the questions какой? какая? какая? какое? in any case, with or without a preposition.

КОТОРЫЙ

The conjunctive word который agrees in number and gender, but never in case with the word it modifies. As a conjunctive word it functions independently as a member of its own clause.

Мы пошли по дороге, которая вела к реке.

We started walking along the road which lead to the river.

Которая takes its gender from the word it modifies, дорога.

A complex sentence with the conjunctive word который can be broken down into two sentences. To do this, replace который with the noun it modifies:

Мы пошли по дороге. Дорога вела к реке.

We started walking along the road. The road lead to the river.

Я уже прочитал книгу, которую ты мне дал.

I already read the book which you gave me.

Я уже прочитал книгу. Ты мне дал книгу.

I already read the book. You gave me the book.

The conjunctive word который cannot be used as the subject of an attributive clause if the predicate of that clause is a nominal predicate in the present tense:

Я встретил друга, который хороший музыкант.

This sentence is not possible. Two simple sentences would be used instead.

Я встретил друга. Он хороший музыкант.

I met a friend. He is a good musician.

The conjunctive word который appears at the beginning of the subordinate attributive clause, if it is in the position of the subject or that of the direct object.

Сегодня ко мне придёт товарищ, которого я давно не видел.

Today a friend whom I haven't seen in a long time is coming to see me.

If the conjunctive word который is used as a secondary element of the sentence and depends on a noun, comparative adjective, or infinitive, it generally follows the word it depends on:

Я посоветовался с профессором, мнение которого я очень уважаю.

I conferred with a professor whose opinion I highly respect.

Unlike the conjunctive word кто, which can only modify a pronoun, который must modify a noun, never a pronoun:

Она та, о ком я тебе рассказала.

She's the one about whom I told you.

Она та девушка, о которой я тебе рассказала.

She's the girl I told you about.

КАКОЙ

The conjunctive word какой adds a meaning of comparison to the subordinate attributive clause. Unlike the conjunctive word который, which points to a given object or person, the conjunctive word какой compares that object or person to others like it.

Мы подошли к дереву, которое стояло посреди поля.
We went up to the tree which stood in the middle of the field.

(a specific tree is mentioned.)

Мы подошли к дереву, какого никогда ещё не видели.
We went up to a tree the like of which I have never seen.

(a tree is compared to other trees.)

If the thing is compared to a number of things, the conjunctive word какой will appear in the plural. The case of the conjunctive word will depend on its function in the attributive clause:

Здесь были товары, каких он нигде не видел.

There were goods here the likes of which he hadn't seen anywhere.

Here the conjunctive word какой functions as the direct object of the attributive clause.

ЧЕЙ

The conjunctive word чей adds a meaning of possession to the sentence and qualifies a noun in the subordinate clause which denotes a thing (less often person) belonging to someone (something) mentioned in the principal clause:

Я беседовал с профессором, чьи советы мне всегда помогают.

I spoke to a professor whose advice always helps me.

Чей can be replaced by using a form of который in the genitive case. Unlike чей which takes the number gender and case of the object possessed, который will take its number and gender from the person (object) who possesses the object, and will appear in the genitive case.

По радио выступил писатель, чьи произведения известны во всём мире.

По радио выступил писатель, произведения которого известны во всём мире.

A writer, whose works are known all over the world, spoke on the radio.

ЧТО

The conjunctive word что is used in a subordinate attributive clause only in the nominative or the accusative case without a preposition. In this usage it fulfills the function of the subject or the object of the subordinate attributive clause. It is synonymous with the conjunctive word который in this function:

Он пошёл по корридору искать широкую лестницу, что ведёт на улицу.

Он пошёл по корридору искать широкую лестницу, которая ведёт на улицу.

He started walking along the corridor to look for the wide stairway which leads to the street.

ГДЕ, КУДА, ОТКУДА

If the principal clause denotes spatial or place relationship, a subordinate clause denoting the same may be joined to it by means of the conjunctive words где, куда, откуда :

Город, где он родился, стоит на Волге.

The town where he was born is on the Volga.

The conjunctive word где functions as the adverbial modifier of place in the subordinate clause.

These conjunctive words denoting spatial and place relationships may be replaced by the conjunctive word который in the proper case:

Город, в котором он родился, стоит на Волге.

The town in which he was born is on the Volga.

These conjunctive words can only function as adverbial modifiers in the subordinate attributive clause. If one needs to have a conjunctive word functioning as other than an adverbial modifier in the subordinate clause, который must be used.

Мальчики подошли к дому, который недавно отремонтировали.

The boys walked up to the building which had recently been repaired.

(Here the conjunctive word serves as the object of the attributive subordinate clause and который must be used.)

КОГДА

An attributive clause introduced by the conjunctive word когда qualifies a noun in the main clause which denotes time:

Настала минута, когда я всё понял.

The moment came when I understood everything.

It may also qualify nouns such as случай, положение, настроение, состояние, обстоятельства, условия etc.:

В жизни бывают обстоятельства, когда необходимо быстро принять решение.

There are certain situations in life when it is necessary to make a decision quickly.

PREDICATE CLAUSES

Subordinate predicate clauses modify the compound nominal predicative of the main clause which is the pronoun тот, такой, or таков. The subordinate predicate clauses will answer the questions кто?, что?, какой?, or каков? Subordinate predicative clauses will be introduced by the conjunctive words: кто, что, какой, каков, орчей.

Хозяин~ тот, кто трудится.

The master is the one who works.
(Кто хозяин?)

Каким ты был, таким ты и остался.

As you were, so shall you remain.
(Каким ты был?)

Туман был такой, что во двух шагах ничего не было видно.

The fog was such that you couldn't see two steps ahead of you.
(Каким был туман?)

Каков я прежде был, таков и ныне я.

As I was before, so I am now.
(Каков я был?)

Both the conjunction что and the conjunction чтобы are used to join a subordinate predicate clause to the main clause:

что : is used to indicate a consequence brought about by the main clause. It is used when такой / таков is the predicate of the main clause:

Дождь такой, что нельзя выйти.

The rain is such that one cannot go outside.

чтобы: indicates a consequence brought about by the main clause and is used when не такой or не таков is the predicate of the main clause:

Дождь не такой, чтобы нельзя было выйти.

***Note the need for the past tense of the predicate in the clause in which чтобы appears.

The student should note the similarity in structure of the subordinate predicate clauses introduced by что and чтобы and that of the subject and object clauses introduced by кто and что :

Я тот, кого вы ждёте.

I am the one for whom you are waiting.

(Here the conjunctive word modifies the predicate)

Пришёл тот, кого вы ждали.

The one whom you have been waiting for has arrived.

(Here the conjunctive word modifies the subject of the main clause.)

The student should note the similarity in structure of the subordinate predicative clauses introduced by что and чтобы and that of the attributive subordinate clauses introduced by что:

Дождь такой, что нельзя выйти из дома.

The rain is such that one cannot leave the house.

(Here we have a subordinate predicative clause with что modifying the predicate такой.)

Льёт такой дождь, что нельзя выйти из дома.

It is pouring so heavily that one cannot leave the house.

(Here we have an attributive clause modifying the demonstrative adjective такой.)

COMPLEX SENTENCES WITH ADVERBIAL CLAUSES

ADVERBIAL CLAUSES OF PLACE

Adverbial clauses of place denote the place or direction of the action of the principal clause. The subordinate clause containing an adverbial conjunction of place answers the questions где?, куда?, откуда?. The conjunctions used to introduce a subordinate clause of place are: где, куда, откуда.

Мы остановились, где дорога поворачивалась вправо.

We stopped where the road turned to the right.

Sometimes the demonstrative words там, туда or оттуда will be found in the principal clause of a complex sentence containing an adverbial clause of place, and sometimes they will be omitted:

1. If the adverbial clause of place answers the question куда?, the use of the demonstrative adverb туда in the principal clause is optional.

Иди туда, куда хочешь.
Go where you want.

Иди', куда хочешь.
Go where you want.

Such complex sentences without the demonstrative туда are typical of colloquial speech.

2. If the adverbial clause of place answers the question откуда?, the principal clause should contain the demonstrative оттуда.

Он приехал оттуда, откуда приехал ты.

He came from the same place you did.

Although it is not desirable to omit the demonstrative adverb оттуда, it is sometimes omitted in colloquial speech.

Он приехал', откуда и ты.

He came from the same place you did.

3. If the adverbial clause of place contains the emphatic particle ни, the principal clause will contain the adverbs везде, всюду, повсюду, or нигде. The meaning of a sentence of this type is one of generalization:

Куда ни смотришь, везде бесконечное море.
Wherever you look there is an endless sea.

ADVERBIAL CLAUSES OF TIME:

Complex sentences with adverbial clause of time show the time of the action of the principal clause. Such subordinate clauses answer the questions КОГДА ?, с каких пор ?, до каких пор ?.

1. the action of the principal clause and that of the subordinate clause may occur simultaneously. In that case the conjunctions used to introduce the subordinate clause are:

КОГДА - when

в то время как - while

пока - while

по мере того как - as

КОГДА

If prolonged or recurrent actions are simultaneous, the predicate of both the subordinate and the main clause will be found in the imperfective aspect, in the same tense:

Она любила сидеть в этом кресле, когда читала газеты.

She liked to sit in this chair when she read.

If the action of the subordinate clause interrupts the action of the principal clause, the predicate of the subordinate clause will be in the perfective aspect, while that of the main clause will be in the imperfective aspect. The verbs will be in the same tense:

Когда я вошла, все сидели за столом.

When I came in everyone was seated at the table.

If the action of the principal clause interrupts that of the subordinate clause, the predicate of the principal clause will be in the perfective aspect, while that of the subordinate clause will be in the imperfective aspect. The verbs will be in the same tense:

Я вошла, когда он говорил с ней об этом.

I came in when he was talking to her about that.

ПОКА

(While)

The use of this conjunction indicates that the action of both clauses coincide. The verbs are invariably imperfective in this situation:

Пока Володя читал, его сестра внимательно наблюдала за ним.

While Volodya read, his sister watched him carefully.

Interrupted action can also be expressed by the use of this conjunction. This will affect the aspect of the predicates in both clauses:

Пока он пел, Виктор выпил всё вино.

While he sang, Victor finished all the wine.

В ТО ВРЕМЯ КАК

(While)

The use of this conjunction indicates that the action of the subordinate and that of the main clause completely coincide. The verbs in both clauses are invariably imperfective:

В то время как она говорила, я читал газету.

While she talked, I read the paper.

ПО МЕРЕ ТОГО КАК

(As)

The use of this conjunction indicates that the action of the subordinate clause is compared to that of the principal clause, not as a whole, but as the action develops. The predicates of both clauses will be imperfective and will denote a gradual change in state or position of objects, and has the English equivalent "as".

По мере того как мы приближались к морю, становилось прохладнее.

As we approached the sea it got cooler.

2. The action of the principal clause may occur after that of the subordinate clause. The conjunctions used in this situation are:

когда - when

после того как - after

как только - as soon as

только - just

едва - barely

лишь - barely

лишь только - barely

с тех пор как - since

КОГДА

(When)

When used to express this type of time relationship, we find perfective verbs used in both the subordinate and the principal clause joined by the conjunction когда:

Когда дождь кончился, мы вышли на улицу.

When the rain stopped, we went outside.

This use of the conjunctive " когда " indicates a sequence of events.

ПОСЛЕ ТОГО КАК

(After)

We find this conjunction used in situations which express a sequence of events. Both verbs will be perfective in this situation:

После того как работа была закончена, все разъехались по домам.
After the work was completed everyone went home.

КАК ТОЛЬКО. ТОЛЬКО. ЕДВА. ЛИШЬ. ЛИШЬ ТОЛЬКО

The use of these conjunctions indicate that the action of main clause occurs very soon, (almost immediately) after that of the subordinate clause. If the action occurs only once these two verbs will be perfective (in the same tense), and if the action is recurring, the two verbs will be imperfective (in the same tense):

Как только зашло солнце, стало холодно.

As soon as the sun went down it got cold.

Как только приходил домой, сразу включал телевизор.

As soon as he got home he turned on the T.V.

The principal clause may also contain the conjunction как which emphasizes the fact that one action immediately follows the other:

Лишь проснулась, как зазвонил телефон.

I had barely woken up when the telephone began to ring.

С ТЕХ ПОР КАК

This conjunction equates to the English "since". The two clauses will have perfective verbs:

С тех пор как он приехал, прошло три года.

Three years have passed since he arrived.

3. The action of the main clause may occur before the action of the subordinate clause. The conjunctions used in these cases are:

прежде чем	
перед тем как	- before
до того как	

пока не	- until
до тех пор пока не	

ДО ТОГО КАК. ПРЕЖДЕ ЧЕМ. ПЕРЕД ТЕМ КАК
(before)

The use of these conjunctions indicates that the action of the main clause occurs prior to that of the subordinate clause. These conjunctions equate to the English "before". The verb in the subordinate clause will be either the infinitive or a

personal form of the verb:

If the subject of the principal and the subordinate clause are the same, the infinitive is generally used:

Перед тем как уйти, я должна убрать комнату.

Before I go, I have to straighten up the room.

If the predicates of the two clauses do not refer to the same person, the personal form of the verb is generally used:

До того как начнутся каникулы, мы должны сдать окончательные экзамены.

Before vacation starts we have to pass final exams.

ПОКА НЕ, ДО ТЕХ ПОР ПОКА НЕ

(Until)

These conjunctions are used when the action of the principal clause is limited in time by the subordinate clause. In this case the predicate of the subordinate clause will be a perfective verb. The particle не in the conjunction loses its meaning of negation and becomes only part of the conjunction. It usually stands before the predicate in the subordinate clause:

Мы сидели дома, пока не кончился дождь.

We stayed home until the rain stopped.

It is important that the student not confuse the conjunction пока не with the conjunction пока. Remember that the conjunction пока denotes simultaneous action while the conjunction пока не limits the action of the main clause. The choice of aspect is different depending on which of these conjunctions you are going to use:

Пока шёл дождь, мы сидели дома.

We stayed home while it rained.

(two imperfectives)

Мы сидели дома, пока не прошёл дождь.

We stayed home until the rain passed.

(perfective verb in clause introduced by пока не)

In modern literary language the conjunction **пока не** is occasionally used without the negative particle **не**, and its meaning remains the same:

Я ждал пока он не кончил задачу, потом поговорил с ним.

I waited until he finished the problem, then I talked to him.

***Note it is the aspect of the verbs in this sentence which gives you the clue that this is the conjunction **пока не** without the negative particle **не** and not the conjunction **пока**.

COMPLEX SENTENCES WITH ADVERBIAL CLAUSES OF CAUSE

Adverbial clauses of cause express the cause of the action of the principal clause and answer the questions **почему?**, **из-за (чего)?**, **по какой причине?**, and **отчего?**. Subordinate adverbial clause of cause are introduced by the following conjunctions:

потому что - because
так как - since
ибо - for
оттого что - because of
ввиду того что
вследствие того что in view of
в силу того что
поскольку

из-за того что - because of

ПОТОМУ ЧТО, ОТТОГО ЧТО

(Because of)

These conjunctions of cause are equivalent to the English "because". These conjunctions will either appear entirely in the subordinate clause, or be split with the first element appearing in the main clause. In speech this split will be indicated by intonation (a rise in the voice followed by a pause), and in writing this split will be indicated by placing a comma after the first element of the conjunction:

Я пошёл в театр, потому что товариш отдал мне билет.

I went to the theater because my friend gave me a ticket.

Here the conjunction **ПОТОМУ ЧТО** is not split, but were an emphatic or negative particle present, it would be:

Я пошёл в театр только потому, что товариш
отдал мне билет.

I went to the theater only because my friend
gave me a ticket.

If these two compound conjunctions are used to join a subordinate adverbial clause of cause to a main clause and are not split, the subordinate clause will invariably follow the principal clause. If the compound conjunctions of cause are split, the first component of the conjunction will be placed in the principal clause and the second will be in the initial position in the subordinate clause. In this instance the subordinate clause will normally follow the principal clause:

Оттого нам невесело и смотрим мы на жизнь
так мрачно, что не знаем труда.

We are so unhappy and look at life so gloomily,
because we do not know what it is to work.

ИФО

(For)

This simple conjunction of cause invariably appears entirely in the subordinate clause. When it is present in the subordinate clause, the subordinate clause will invariably follow the principal clause. Ифо is generally used in literary language and is stylistically marked. It is roughly equivalent to the English "for":

Спать ей не хотелось, ифо на душе было беспокойно.

She didn't feel like sleeping, for she felt uneasy.

ИЗ-ЗА ТОГО ЧТО

This conjunction of cause is used to indicate that the action of the main clause has been prevented by the action of the subordinate clause. In addition it indicates that the action of the main clause has been prevented due to something undesirable, which is expressed in the subordinate clause:

Мы не поехали за город, из-за того что шёл дождь.

We didn't go to the country because it was raining.

ТАК КАК

(Since)

This adverbial conjunction of time will never be split and appears in a subordinate clause of cause which either precedes or follows the principal clause. This conjunction is roughly equivalent to the English "since".

Не пойду, так как меня не звали.

Since they didn't summon me, I'm not going.

БЛАГОДАРЯ ТОМУ ЧТО

(Thanks to)

This compound causal conjunction is roughly equivalent to the English "owing to". The cause which it expresses will refer to something positive, and often equates to the English "thanks to." This conjunction may appear entirely in the subordinate clause, or be split with its first element in the main clause and its other elements in the initial position in the subordinate clause:

Благодаря тому что были обильные дожди, урожай был богатым.

Thanks to the fact that there were abundant rains, the harvest was rich.

This same idea could be expressed by a simple sentence using the preposition благодаря and a noun in the dative case:

Благодаря обильным дождям, урожай был богатым.

Thanks to the abundant rains, the harvest was rich.

ВСЛЕДСТВИЕ ТОГО, ЧТО; ВВИДУ ТОГО, ЧТО; ПОСКОЛЬКУ; В СИЛУ ТОГО ЧТО

These causal conjunctions appear (mostly) in journalistic and scientific language. All can be roughly translated "in view of":

Жара в Средней Азии переносится легче, чем в Ленинграде, вследствие того что воздух в Ленинграде очень сильно насыщен влагой.

The heat in Central Asia is easier to endure than in Leningrad because the air in Leningrad is heavily laden with moisture.

ADVERBIAL CLAUSES OF PURPOSE

Adverbial clauses of purpose express the purpose of the action of the main clause. These subordinate clauses answer the questions *зачем?*, *для чего?*, *с какой целью?* The conjunction used to join subordinate clauses of purpose to the main clause is чтобы.

Я пришла, чтобы поговорить с вами.
I came in order to talk to you.

The main clause may contain the demonstrative words *для того*, *с тем*, *за тем* etc.:

Я записал адрес для того, чтобы не забыть.
I wrote down the address so I wouldn't forget.
Я пришла с тем, чтобы вы мне рассказали об этом.
I came so that you would tell me about it.

The predicate of the subordinate clause will either be an infinitive or a verb in the past tense:

Infinitive: The infinitive will appear as the predicate of the subordinate clause, if the performer of the action of the subordinate clause and that of the main clause are the same:

Я пришёл для того, чтобы сообщить вам об этом.
I came to tell you about it.
(I came and I will inform you -- the subject of both clauses is "I".)

Past tense

If the performer of the action of the main clause and that of the subordinate clause are not the same, the past tense is normally used:

Я скажу ему об этом ещё раз, чтобы он не забыл.
I'll tell him about it again, so he doesn't forget.
(I will tell him so that he doesn't forget -- the subjects are different.)

If the subordinate clause is an impersonal one, then it's predicate will also appear in the past tense:

Он закрыл окно, чтобы не было холодно.

He closed the window so it wouldn't be cold.

Мы боремся за мир, чтобы не было войны.

We are fighting for peace, so that there won't be war.

SUBORDINATE CLAUSES OF RESULT

Subordinate clauses of result express the result of the action of the main clause. Adverbial clauses of result are joined to the principal clause by means of the conjunction так что, which is roughly equivalent to the English "so that."

Дождь лил из ведра, так что нельзя было выйти.

It poured so hard, that it was impossible to go out.

SUBORDINATE CLAUSES OF MANNER

Subordinate clauses of manner show how the action of the principal clause occurs. Such clauses answer the questions как ?, каким образом ? and modify the predicate of the principal clause. The conjunctive word как is used to introduce adverbial clauses of manner:

Он сделал это так, как это сделал я.

He did it the same way I did.

***Note the presence of the demonstrative pronoun так in the principal clause.

In a sentence in which there is an adverbial clause of manner if the predicates of both clauses are the same verb in the same tense, you can omit the second verb:

Он сделал это так, как я.

He did it like I did.

When the predicates of both clause are the same, but in different tenses, the predicate of the subordinate clause cannot be omitted.

Он сделал это так, как это сделает и я.

He did it like I will do it

Adverbial clauses of manner often express comparison. These sentences are often incomplete in that the predicate of the subordinate clause (and often other parts) is often omitted:

Они встретились, как братья.

The complete sentence would be:

Они встретились так, как встречаются братья.

They greeted one another like brothers.

Sometimes problems will arise from the fact that so much information appears in ellipsis:

Он любит меня, как сестра.

He loves me like his sister does.

Он любит меня, как сестру.

He loves me like a sister.

In the first example the case of сестра tells us that the comparison is being made between он and сестра (the subjects). In the second example the case of сестру (acc.) tells us that the comparison is being made between the direct objects. If you are asked to complete a sentence which contains this type of comparison, it is often possible to complete it in more than one way:

Я говорю с ним, как _____.

BE

This sentence could be completed in one of two ways:

Я говорю с ним, как (я говорю) с вами.

I speak to him the same way (I speak) with you.

(comparison of objects)

Я говорю с ним, как вы (говорите с ним).

I speak to him the way you (speak to him)

(comparison of subjects)

Conformity or non-conformity of action of the principle clause with the wish expressed in the subordinate clause can also be expressed through the use of the conjunction как :

Я всё делал так, как вы мне советовали.
I did everything the way you advised me.

(conformity)

Поступай, как хочешь.
Do what you want.

(non-conformity)

COMPARATIVE ADJECTIVE CONSTRUCTIONS:

Comparative sentences which contain a comparative adjective are joined by the conjunction чем not как . Compare:

Сегодня холодно, как вчера.
Today it is cold like yesterday.

Сегодня холоднее, чем вчера.
Today it's colder than yesterday.

КАК БУДТО

The meaning of comparison expressed by the conjunction как будто has a connotation of supposition, and equates to the English "as if". Как будто can never be replaced by как . Compare:

Они встретились так, как будто они близкие друзья.
They greeted one another as if they were close friends.

Они встретились так, как встречаются близкие друзья.
They greeted one another like close friends do.

ЧТО

When this conjunction introduces a subordinate clause of manner it carries a meaning of result:

Он объяснил так, что все его поняли.

He explained in such a manner that everyone understood him.

ЧТОБЫ

The use of this conjunction in a subordinate clause of manner has a meaning of purpose and the predicate of the principal clause will be either a verb in the imperative form or a word expressing necessity, obligation, wish etc.:

Говори так, чтобы тебя понимали.

Speak so that you are understood.

Надо писать так, чтобы каждый мог прочитать.

You must write so that everyone can understand you.

ADVERBIAL CLAUSES OF MEASURE OR DEGREE

Subordinate adverbial clauses of measure and degree answer the questions как?, в какой мере?, в какой степени?, сколько? Subordinate clauses of measure or degree are joined to the main clause by the conjunctions что, чтобы, как, как будто and the conjunctive words сколько and настолько. The principal clause may contain the demonstrative words столько, столь, настолько, так, до того.

Он дал мне денег столько, сколько я просил.
He gave me as much money as I needed.

*** Сколько never precedes an adverb, only a noun.

Он был насколько требователен, насколько должен быть требователен руководитель.

***Насколько never modifies a noun, only a verb.

He was as demanding as a teacher should be.

If the principal clause contains the demonstrative words так , настолько , до того , the subordinate clause is generally joined by что :

Мы так устали, что не можем идти дальше.

We are so tired that we can't go any further.

If the principal clause contains the demonstrative words не так, не настолько, достаточно, слишком, черезчур, the subordinate clause is generally joined by the conjunction чтобы :

Мы слишком устали, чтобы идти дальше.

We are too tired to go on.

ADVERBIAL CLAUSES OF CONDITION

Adverbial clauses of condition show the conditions necessary for the fulfillment of the action of the principal clause. They answer the questions при каком условии ? (under what condition?). These subordinate clauses may appear before, after, or in the middle of the principal clause. The conjunctions если and коль (коли) are used to introduce the subordinate clauses of condition:

Если я буду у него, то я поговорю с ним о тебе.
If I see him, I'll talk to him about you.

If the principal clause follows the subordinate clause, the conjunction ТО may be found in the initial position of the independent clause. This equates to the English "if...then".

REAL CONDITION

If we present a statement in which one action is contingent upon the other and will possibly and probably be fulfilled if these conditions are met, the result is what we refer to as a real condition. When a real condition has been set up, both the predicate of the subordinate and that of the main clause will appear in the future tense:

Если я что-нибудь узнаю об этом, я тебе расскажу.

If I find out anything about that, I'll tell you.

When there is no subject expressed in the subordinate or independent clause, the predicate of the subordinate clause will be expressed by the infinitive:

Если сэкономить, то средств хватает.

If one saves, there will be enough money.

UNREAL CONDITION

An unreal condition refers to a statement in which only potential action is expressed. This equates to the English "if this had (hadn't) happened, then this would have (hadn't) happened. The conjunction если бы introduces the subordinate clause and the particle бы is present in the main clause.

Если бы к нам не приходили гости, мы бы с удовольствием пошли с вами.

If we hadn't had guests we would have gladly gone.

***The particle бы will require the use of the past tense of the verb in the principal clause.

In a construction of this type, the predicate of the subordinate clause may also be an:

1. Imperative: When the imperative serves as the predicate of the subordinate clause, the subordinate clause has no conjunction:

Вернись он раньше, он застал бы нас.

If he had come back earlier, he would have found us here.

2. Infinitive: When the infinitive serves as the predicate of the subordinate clause the particle бы will appear in that clause. If there is a logical subject expressed it will be found in the dative case.

Пожурить бы!

Oh for a smoke !

ADVERBIAL CLAUSES OF CONCESSION

Adverbial clauses of concession tell that the action of the main clause occurs in spite of the action of the subordinate clause. These clauses answer the question не смотря на что (in spite of what?).

Subordinate clauses of concession are introduced by the conjunctions хотя, несмотря на то, что, пусть (пускай).

Хотя наступил вечер, было очень жарко.

Although evening had fallen, it was very warm.

****Хотя is the adverbial conjunction of concession which is found most often in colloquial language.

Несмотря на то, что он много болел, он хорошо сдал экзамен.

Although he was frequently ill, he did well on the exam.

*****Несмотря на то, что is considered to be somewhat bookish in style.

КАК НИ, СКОЛЬКО НИ, ЧТО НИ

The conjunctions listed above may be used to introduce subordinate clauses of concession. The emphatic particle ни will be placed before the predicate of the subordinate clause.

Как ни: denotes intensity of action

Как ни жаль, мне пора идти.

No matter how sorry I am to leave, I must.

Сколько ни: denotes recurrence or duration of an action

Сколько я ни сидел над задачей, я не решил её.

No matter how long I worked on the problem, I wasn't able to solve it.

Что ни: denotes a large number of objects, actions

Что ни сказал, он мне не верил.

No matter what I said, he didn't believe me.

Пусть (пускай) is encountered mainly in colloquial speech and serves to make a statement more expressive and emotional. Пусть (пускай) appears in the subordinate clause when the main clause expresses a determination of wish, advice, or necessity of action. The subordinate clause must precede the principal clause:

Пусть я неправ, но ты должен меня выслушать.

Even if I'm wrong, you should hear me out.

Change the following simple sentences to complex sentences:

1. Мы стремимся к досрочному выполнению плана.
2. Было сообщено о его приходе.
3. Учитель требует от учеников внимания.
4. Он попросил помощи у друзей.
5. Мать удивилась раннему возвращению сына.
6. Учитель начал со чтения нового рассказа.
7. Все рады приезду товарища.
8. Он приказал всем быть здесь в 8 часов утра.
9. Пришлось отложить экскурсию из-за дождя.
10. Он не пришёл на занятия по болезни.
11. Он надеется на успешное окончание работы.
12. Он понял несправедливость его решения.
13. Они говорили о его отъезде.
14. Мы добиваемся полного овладения грамматикой русского языка.
15. Он заметил ошибку в своём докладе.
16. Я уверен в искренности нашего разговора.
17. Он верит в верности её слова.

18. Мы требуем точности от рабочих.

19. Мы все хотим искренности от друзей.

20. Я сомневаюсь в верности его ответа.

Fill in the blanks using the conjunction что or чтобы. Indicate where more than one choice is possible, and explain the difference in meaning. If nothing is needed to complete the sentence, write Ø.

1. Она сказала, _____ товарищи пришли.
2. Она хочет поступить _____ в университет.
3. Учитель требует, _____ все прочитали рассказ на завтра.
4. Мать заботится, _____ ребёнок не заболел.
5. Она сказала, _____ завтра будет собрание.
6. Нужно, _____ все были здесь вовремя.
7. Мы стараемся _____ закончить работу во срок.
8. Она просила _____ меня уйти.
9. Мы стремимся к тому, _____ учиться хорошо.
10. Важно, _____ всё было понято.
11. Я желаю _____ почаще видаться с вами.
12. Разрешено, _____ студенты рано ушли домой сегодня.
13. Решено, _____ студенты рано уйдут домой сегодня.
14. Отец написал, _____ я побольше занималась.
15. Она привыкла к тому, _____ вставать рано.
16. Преподаватель сказал, _____ я выучил все новые слова.
17. Я ненавижу, _____ летом было так жарко.
18. Он посоветовал _____ мне не переходить на новую работу.
19. Видел ли ты, _____ в учебнике было так много ошибок.
20. Я сомневался, _____ он сделал всё за час.

Translate the following sentences into English:

1. Я чувствовала, как она нервничала перед ним.
2. Мы боимся, как бы все не провалится на экзамене.
3. Я не помню, завтра ли будет собрание.
4. Она спросила, как переводится это слово.
5. Я уверен в том, что он выполнит своё обещание.
6. Кому много дано, с того много и спросится.
7. Хорошо смеётся тот, кто смеётся последним.
8. Что я ни делал, никак не мог ему помочь.
9. Все, кого не было на уроке, должны прийти ко мне в контору.
10. Вчера вечером мы ходили на концерт певца, песни которого я очень люблю.
11. Там были люди, каких я никогда не видел.
12. Я знаю женщину, чей сын только что окончил университет.
13. Сегодня не так холодно, чтобы нельзя было поехать за город.
14. Куда не посмотришь, везде огромная толпа.
15. Мы идём туда, где живём наша бабушка.
16. По мере того как мы поднимались в горы, становилось всё холоднее.

17. Лишь заснула, как меня разбудил громкий крик.
18. Я буду ждать, пока он не кончит экзамен.
19. Я позвонила тебе с тем, чтобы посоветоваться с тобой.
20. Он бежал быстро, так что его нельзя было догнать.

Choose form the pairs given below and complete the following sentences. All forms should be properly inflected, and prepositions should be inserted where necessary.

тѐ, что

всѐ, что

тѐ, кто

всѐ, кто

1. Я повторѐ _____, _____ не было вчера.
for those who
2. Я завидую _____, _____ много денег.
those who
3. Мы сомневаемся _____, _____ он сказал.
what
4. Мы говорили _____, _____ был на вечеринке.
with everyone who
5. Это касается только _____, _____ интересуется политикой.
those who
6. Мы познакомились _____, _____ мы много слышали.
everyone about whom
7. Передайте привет _____, _____ вы видите.
everyone whom
8. Он женился _____, _____ он давно влюбился.
the one with whom
9. Мы не понимаем _____, _____ он сказал.
what
10. Мы очень удивились _____, _____ он сказал.
what
11. Мне нужно _____, _____ он принѐс.
what
12. Я очень заинтересовался _____, _____ мне рассказали.
what

13. Хорошо _____, _____ много друзей.
the one who has
14. Я понял _____, _____ она рассказала.
everything
15. Этой работой должен руководить _____, _____
имеет большой опыт. one who
16. Сообщи об этом _____, _____ участвует
в кружке. everyone who
17. Это предложение было поддержано _____, _____
присутствовал на собрании. everyone who
18. Мы встретились _____, _____ мы раньше
познакомились. everyone with whom
19. Я должна сделать _____, _____ я
долго откладывал. what
20. Я не хотела вспоминать _____, _____
случилось. what
21. Я интересуюсь _____, _____ вас касается.
everything that
22. Он помогает _____, _____ нужна помощь.
everyone who
23. Мы были готовы _____, _____ нас
предупреждали. for everything about which
24. Он _____, _____ он не знаком.
the one with whom
25. Он боится _____, _____ он не знает.
everyone whom
26. Приятно _____, _____ все любят и уважают.
the one whom
27. Об этом должны знать _____, _____
принадлежит к организации. everyone who

28. Повторите _____, _____ я вам
объяснила. everything that

29. Я не верю _____, _____ он мне рассказал.
what

30. Хорошо _____, _____ помогают
товарищи. the one whom

Fill in the blanks and complete the following sentences.
Use the English provided below each blank to help you.

1. Я интересуюсь _____, _____ вы это делаете.
how
2. Меня интересует _____, _____ вы окончите работу.
when
3. Я интересуюсь _____, _____ вы заплатили.
how much
4. Все газеты _____, _____ лежали и раньше.
where
5. Иди _____, _____ вас ждут товарищи.
where
6. Они дали мне денег _____, _____ я просила.
as much
7. Я боюсь _____, _____ вы смотрите на меня.
the way
8. Они нам сказали _____, _____ идём работа.
how
9. Вопрос касается _____, _____ план будет выполнен.
how
10. Я интересуюсь _____, _____ вы ездили в отпуске.
where
11. Мы сделаем это _____, _____ вы хотите.
the way
12. Я завидую _____, _____ вы выглядите сегодня.
the way
13. Я хотела бы спросить _____, _____ вы приехали.
from where
14. Мне интересно _____, _____ он живёт.
where
15. Я удивляюсь _____, _____ вы встали сегодня утром.
when

Complete the following sentences:

1. No matter where I went in Moscow, I didn't feel comfortable anywhere.

_____ я _____ была в Москве, _____
не чувствовала себе спокойно.

2. He came from the same place that you did.

Он приехал _____, _____ приехали вы.

3. Send these packages where you sent the others.

Послай эти посылки _____,
другие.

4. I'll wait for you where the road turns to the right.

Я буду ждать тебя _____, _____ дорога
поворачивается вправо.

5. No matter where I went, I couldn't find a dress I liked.

_____ я _____ ходила, _____ не нашла
платье, которое мне понравилось.

6. Go where the stairs are and wait for me there.

Иди _____, _____ находится лестница, и ждите
меня _____.

7. He returned from where had spent five years.

Он вернулся _____, _____ он прожил пять
лет.

8. Last summer we returned to the town in which we were born.

Прошлым летом мы вернулись _____,
мы родились.

9. He already went to the place where he waits for the bus every day.

Он уже пошёл _____, _____ каждый день ждёт автобус.

10. Sit where you want.

Садитесь _____ хотите.

Complete the following sentences with subordinate clauses of time.

1. Before leaving we closed all the windows.

_____, мы закрыли все окна.

2. As we got closer to the top of the mountain it got colder.

_____ мы приближались к вершине горы,
становилось всё холоднее.

3. As soon as we got to the hotel, we ordered dinner.

_____ мы приехали в гостиницу, мы
заказали обед.

4. After we finished dinner, we went to watch tv.

_____, мы пошли посмотреть
телевизор.

5. When the meeting was over I went home.

_____ собрание, я пошла
домой.

6. Two years have passed since her husband died.

_____ умер её муж, _____ два
года.

7. We'll call you after we get back.

_____ мы вернёмся, _____
позвоним.

8. We'll call you right before we leave.

_____ позвоним, сразу _____

мы уедем.

9. Wait until I finish the translation.

Подождите _____ я _____ кончу перевод.

10. Before he left for vacation, he was transferred to a new job.

_____ он _____ в отпуск,

_____ перевели на _____.

Complete the following sentences with an appropriate adverbial conjunction of time. More than one answer is possible.

1. Он не может уехать, _____ закончит начатую работу.
2. Отец, _____ я пришёл к нему, сидел глубоко в кресле.
3. _____ продолжить путешествие дальше, вам необходимо остановка.
4. _____ он стал выздоравливать, у него улучшался аппетит.
5. Я пошёл к нему, _____ я узнал, что он заболел.
6. Надо самому знать, _____ учить другим.
7. Он дал себе слово никуда не выезжать, _____ кончит всего романа.
8. _____ он рассказывал эту историю, все молча слушали его.
9. _____ мы приближались к морю, становилось прохладнее.
10. _____ уехал сын, мать не переставала ждать его.

Join the following simple sentences, using subordinate clauses of cause:

1. Мы не поехали за город. Была плохая погода.
2. Мы все сдали экзамен. Учитель нам помог.
3. Она провалилась на экзамене. Она не занималась.
4. Я не звонил ей. Её не было дома.
5. Экскурсия была хорошая. Погода была отличная.
6. Я не читал статью. Учитель не задал нам прочитать статью.
7. Он её не любит. Она очень неприятная девушка.
8. Я часто задаю вопросы. Я хочу всё понять.
9. Мы не полетели во Флориду. Началась забастовка.
10. Она не хочет поговорить со мной. Она знает, что я сержусь на неё.

Join the following simple sentences using subordinate clauses of purpose.

1. Он пришёл ко мне. Он хотел что-то мне сказать.
2. Он пришёл ко мне. Он попросил у меня помощи.
3. Он записывает новые слова. Он не хочет забыть слова.
4. Мы закрыли окна. Мы не любим холода.
5. Мы много занимаемся. Мы хотим получить хорошие отметки.
6. Я взял эту книгу в библиотеке. Мне нужно прочитать первую главу.
7. Она мне позвонила. Она пригласила меня на вечеринку.
8. Я пришла к вам. Я хочу совета.
9. Он подошёл ко мне. Он хотел взять у меня 5 рублей.
10. Учитель потворил новые слова. Студенты должны выучить новые слова.

Complete the following sentences containing a comparison using как. Rewrite each sentence to include the words which are missing:

1. Мы веселились, как дет-_____.
2. Анна Сергеевна и он любили друг друга, как очень близк-_____, родн-_____ люд-_____.
3. Я хожу в театр, как на праздник-_____.
4. Меня тянет к озеру, как чайк-_____.
5. Он никогда ещё так не говорил с ней, как в то-_____ вечер-_____.
6. Он говорил с ней, как _____ друг-_____.

Insert the pronoun он in the appropriate case with or without a preposition. Indicate where more than one choice is possible.

1. Я никого так не уважаю, как _____.
2. Я ни о ком не слышал так много хорошего, как _____.
3. Никто для меня так много не сделал, как _____.
4. Эта книга нужна мне так же, как и _____.
5. Я ни одного человека не знал так хорошо, как _____.
6. Я слушал лекцию с таким же интересом, как _____.
7. У меня возник такой же вопрос, как _____.

Complete the following sentences with a form of the pronoun given under the line. Supply prepositions where necessary. Each pronoun can be put in two possible forms. Explain the difference.

1. Этот человек относится ко мне так же, как _____.
вы
2. Он уважает вас так же, как _____.
я
3. Он со мной так же откровенен, как _____.
она

Rewrite the following sentences to include the words which have been left out.

ex. Я люблю его как брата.

Я люблю его как я люблю брата.

1. Не один вопрос не интересует меня так, как этот.

2. Этот вопрос интересует меня так же, как вас.

3. Я ни с кем не бываю так откровенней, как с тобой.

4. У него возник такой же вопрос, как у меня.

5. Он задал такой же вопрос, как я.

6. Нельзя доверять такому человеку, как он.

7. Нельзя ставить в пример такого человека, как он.

Insert the conjunction чем or как.

1. Я интересуюсь физикой, _____ и мой товариш.
2. Я интересуюсь физикой больше, _____ мой товариш.
3. Больной чувствует себя так же, _____ вчера.
4. Больной чувствует себя гораздо лучше, _____ вчера.
5. Он говорит по-русски более свободно, _____ раньше.
6. Он говорит по-русски так же, _____ раньше.
7. Эта книга нужнее мне, _____ тебе.
8. Эта книга нужна мне так же, _____ тебе.
9. В доме было так же холодно, _____ на улице.
10. В доме было холоднее, _____ на улице.
11. Он казался таким же усталым, _____ вчера.
12. Он казался более усталым, _____ вчера.

Compare each pair of sentences and explain the difference in meaning.

1. Она распоряжается в доме, как хозяйка.

Она распоряжается в доме, как будто она хозяйка.

2. Он смотрит на меня, как на врага.

Он смотрит на меня так, как будто я его враг.

3. Он был одет, как крестьянин.

Он был одет так, как будто он крестьянин.

4. Он разговаривал со мной, как начальник с подчинённым.

Он разговаривал со мной так, как будто он начальник, а я-- его подчинённый.

Change the following sentences to include clauses of condition.
Use the conjunction если or если бы, and indicate whether
you have set up a real or unreal condition.

1. К нам приехали гости и мы не пошли с вами.
2. Ночь будет теплой, и мы будем ночевать под открытым небом.
3. У нас не было билетов, и мы не пошли в театр.
4. У меня будет время, и я зайду к вам.
5. Он не сказал мне об этом, и я ему не помог.
6. У меня не было денег, и я не мог пойти в кино.
7. Весь день шёл дождь, и мы никуда не ездили.
8. Сегодня будет собрание, и я вернусь домой поздно.
9. Эта книга тебе больше не нужна, и я её возьму.
10. При желании вы сможете написать хорошее сочинение.

Translate the following sentences:

1. Выйди мы на минуту раньше, мы не опоздали на поезд.
2. Погулять бы.
3. Закончить бы им эту работу за неделю.
4. Не помешай они мне, я кончил бы работу сегодня вечером.
5. Не встретить вас случайно, я до сих пор ничего не знал бы об этом.

Combine the following simple sentences to form a complex sentence which contains either a subordinate clause of condition or a subordinate clause of concession.

1. Было очень холодно. Дети ходили гулять.
2. Все устали. Мы сделаем перерыв.
3. Все устали. Мы будем продолжать работу.
4. Он получит телеграмму вовремя. Он приедет.
5. Он получил телеграмму вовремя. Он не приехал.
6. У меня мало денег. Я пойду в кино.
7. У него много друзей. Живётся ему скучно.
8. Завтра у меня будет экзамен. Я не буду заниматься.
9. Нам трудно. Мы не остановимся.
10. Мы будем сидеть дома сегодня вечером. Нам пригласили на вечеринку.

END

DATE
FILMED

09-8

DTIC